

FR -ATTENTION!  
 GB -WARNING!  
 DE -ACHTUNG!  
 NL -WAARSCHUWING!  
 ES -ADVERTENCIA!  
 PT -ATENÇÃO!  
 IT -AVVERTENZA!  
 DK -ADVARSEL!  
 SE -VARNING!  
 FI -VAROITUS!  
 NO -ADVARSEL!  
 HU -FIGYELMEZTETÉS!  
 CZ -UPOZORNĚNÍ!  
 SK -UPOZORNENIE!

PL - OSTRZEŻENIE!  
 BG -ВНИМАНИЕ!  
 RO -AVERTISMENT!  
 GR -ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!  
 SI -OPOZORILO!  
 HR -UPOZORENJE!  
 TR -UYARI!  
 RU -ВНИМАНИЕ!  
 UA -УВАГА!  
 EE -HOIATUS!  
 LT -DĖMESIO!  
 LV -UZMANĪBU!  
 !تنبيه -AR

**★+2**

ans  
 years  
 Jahre  
 jaar  
 años  
 anos  
 anni  
 år

vuotta  
 år  
 év  
 let  
 rokov  
 lata  
 годины  
 ani  
 χρόνια

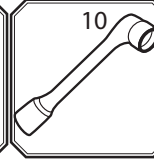
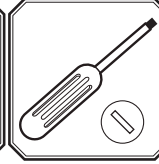
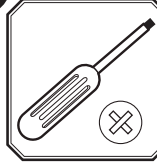
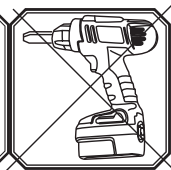
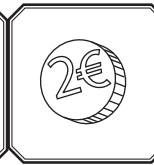
let  
 godina  
 уаşından  
 лет  
 роки  
 aastastele  
 metų  
 gadiem  
 سنوات



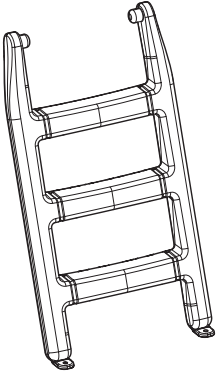
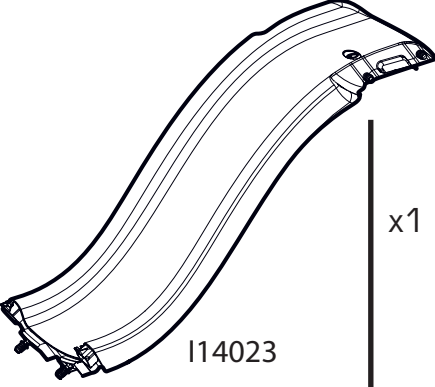

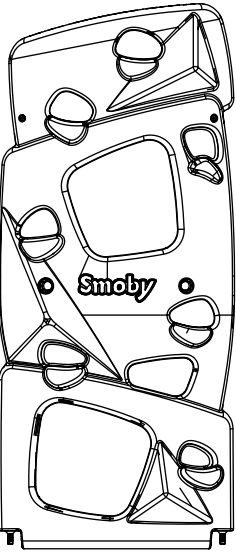
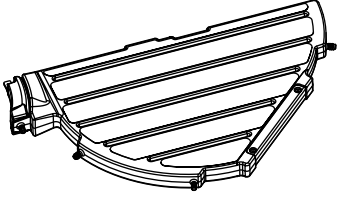
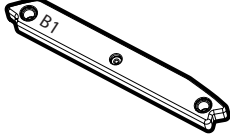
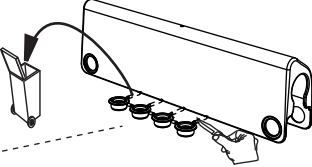
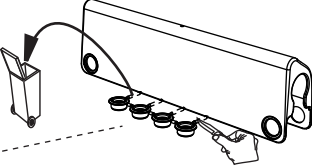
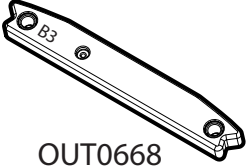
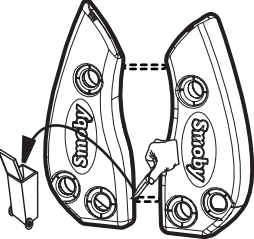
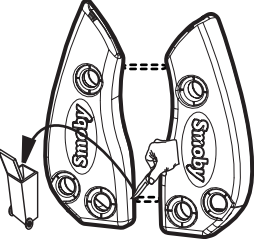
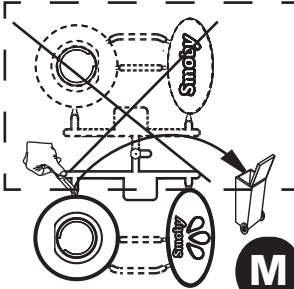
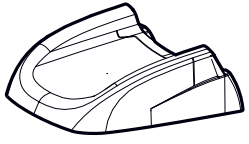
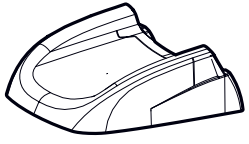
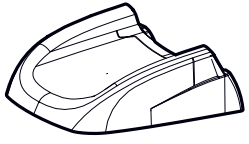
**Smoby**


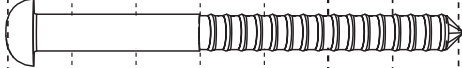

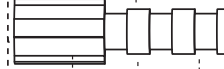

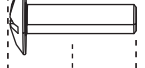

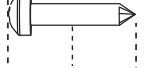










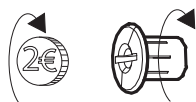
x2



Outils non fournis  
 Tools not included  
 Werkzeuge nicht mitgeliefert  
 Herramientas no incluidas  
 Ferramentas nao incluidas  
 Accessori non forniti  
 Gereedschap niet bijgeleverd

<p><b>A</b></p>  <p>S19005</p>	<p>x1</p>	<p><b>C</b></p>  <p>I14023</p>	<p>x1</p>	<p><b>H</b></p>  <p>B2</p>	<p>x1</p>
<p><b>B</b></p>  <p>S17003</p>	<p>x3</p>	<p><b>D</b></p>  <p>OUT0671</p>	<p>x2</p>	<p><b>J</b></p>  <p>B1</p>	<p>x1</p>
<p><b>E</b></p>  <p>I17025</p>	<p>x1</p>	<p><b>F</b></p>  <p>I17025</p>	<p>x1</p>	<p><b>K</b></p>  <p>B3</p> <p>OUT0668</p>	<p>x1</p>
<p><b>G</b></p>  <p>S14011</p>	<p>x1</p>	<p><b>H</b></p>  <p>S14011</p>	<p>x1</p>	<p><b>L</b></p>  <p>I14036</p> <p><b>M</b></p>	<p>x1</p>
<p><b>N</b></p>  <p>I14030</p>	<p>x1</p>	<p><b>N</b></p>  <p>I14030</p>	<p>x1</p>	<p><b>N</b></p>  <p>I14030</p>	<p>x1</p>

		cotes en mm													
		0	10	20	30	40	50	60	70	80	90	100	110		
<b>BA</b>	x4													Ø6	A5010062
<b>BC</b>	x4														A4010007
<b>BD</b>	x1													M6	AAK0439
<b>BE</b>	x4													Ø6	AAK0414
<b>BG</b>	x4													Ø6	A5010061
<b>BH</b>	x1													M6	9120042
<b>BI</b>	x6														I1701904
<b>BJ</b>	x14														I1701905





**PENSEZ AU TRI !**  
ENSEMBLE RÉDUISONS  
L'IMPACT ENVIRONNEMENTAL  
DES EMBALLAGES

**SACHET  
PLASTIQUE**  
  
**À JETER**

**BOITE CARTON**  
  
**À RECYCLER**

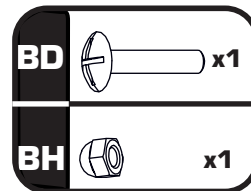
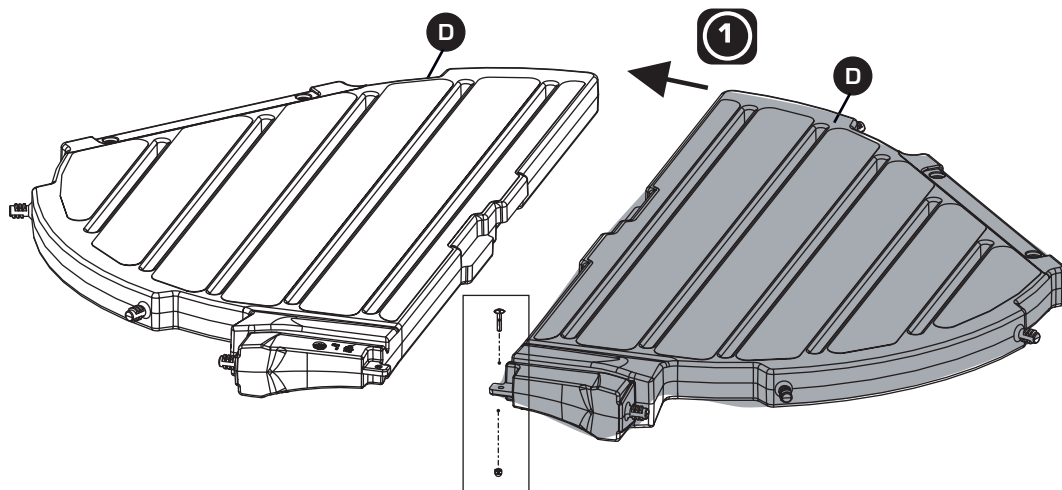


CONSIGNE POUVANT VARIER LOCALEMENT > [WWW.CONSIGNESDETRI.FR](http://WWW.CONSIGNESDETRI.FR)

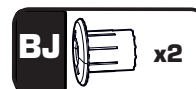
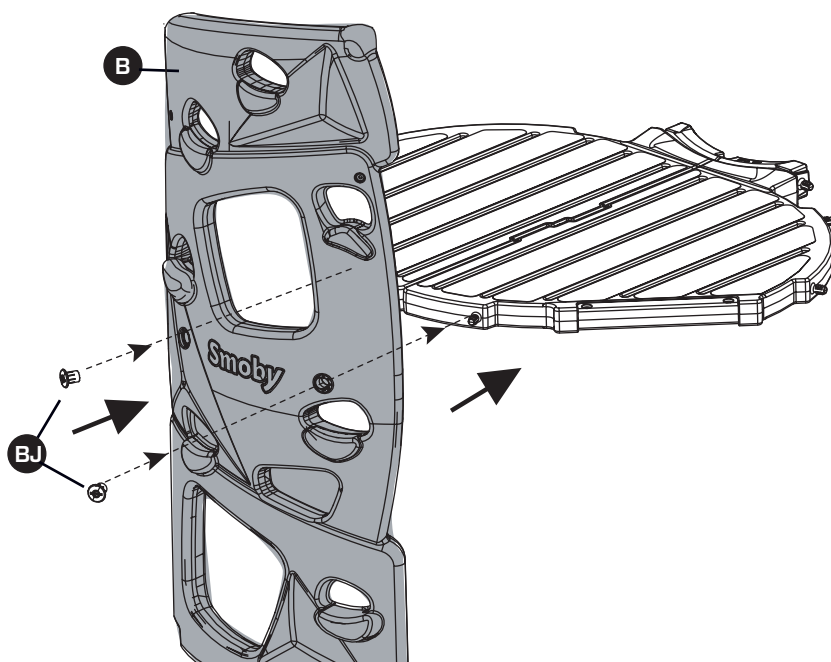
**⚠ WARNING:**  
Never allow a child to play without adult supervision.

**⚠ WARNING:**  
Toy must be assembled by an adult, as it contains hazardous points or edges. A sharp tool shall be used

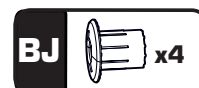
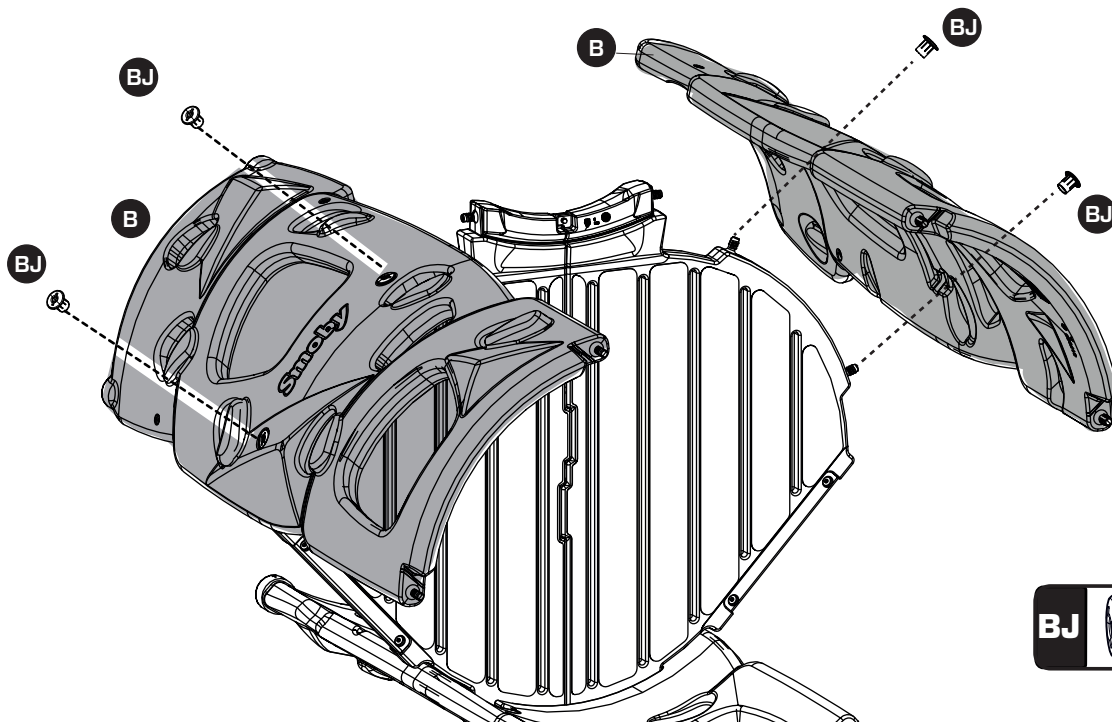
1



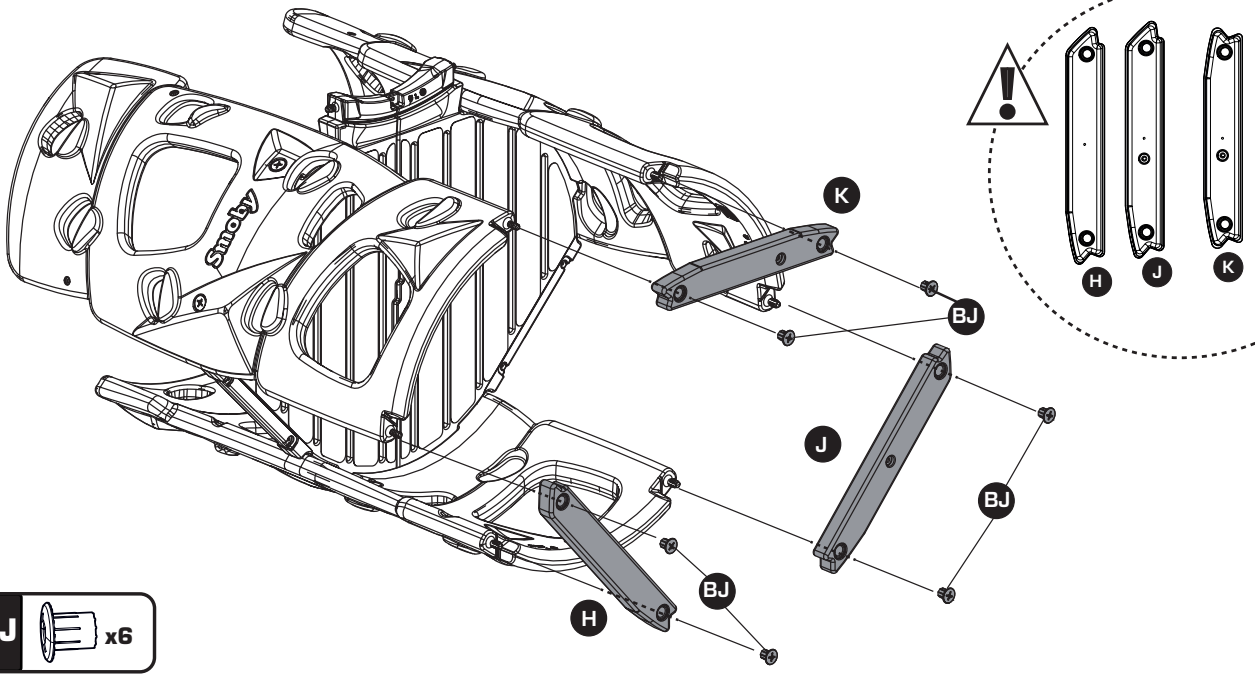
2



3

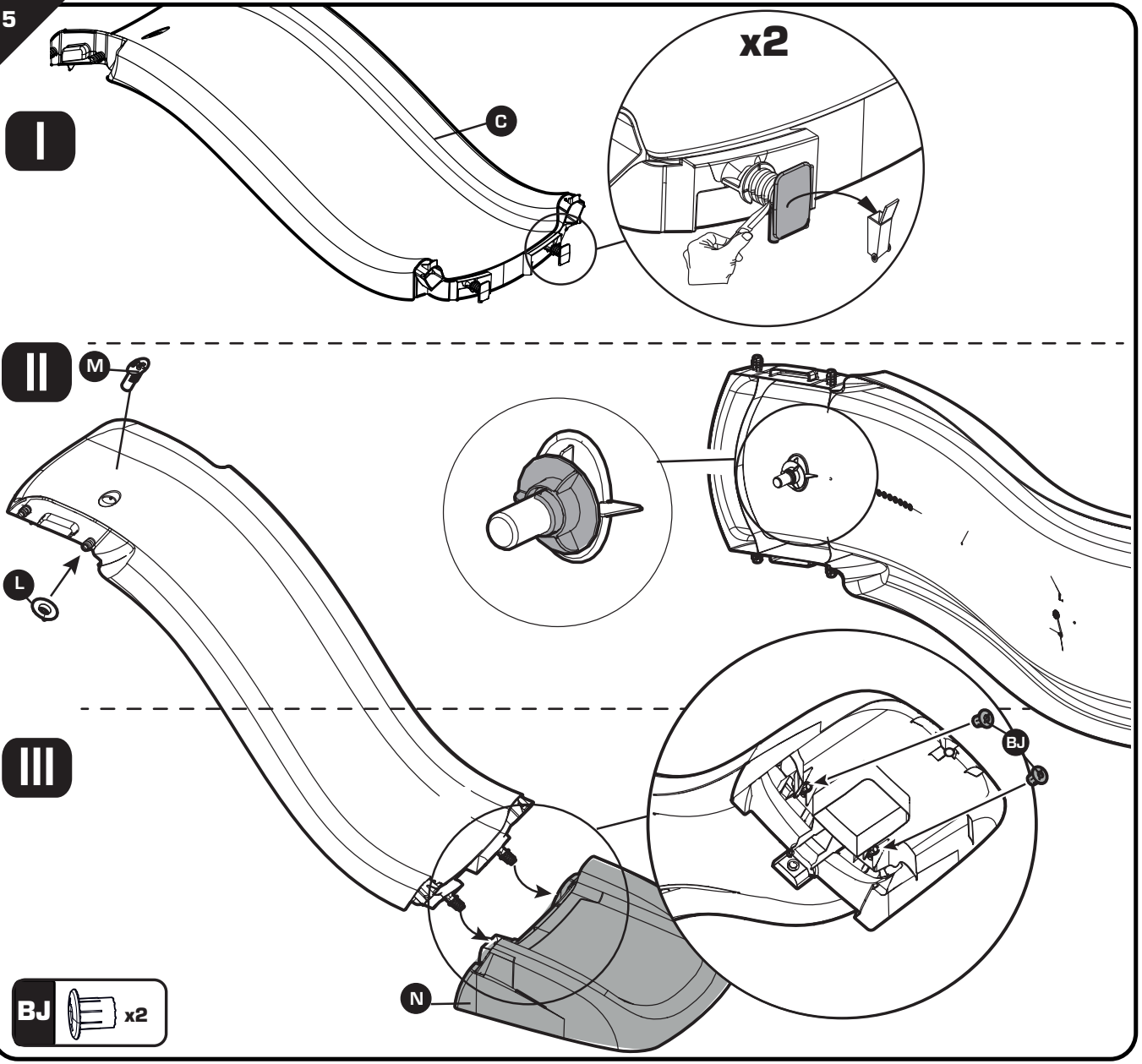


4

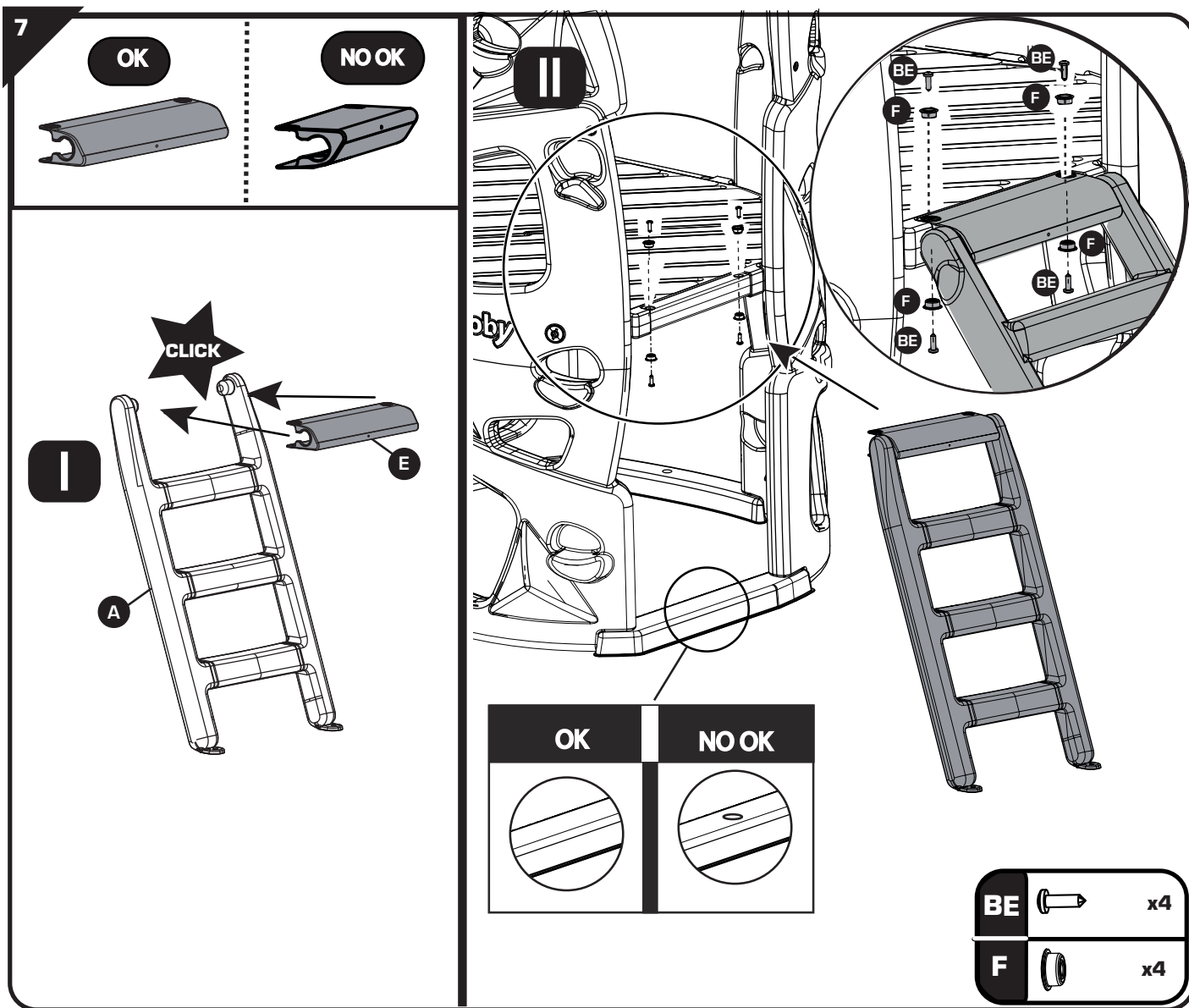
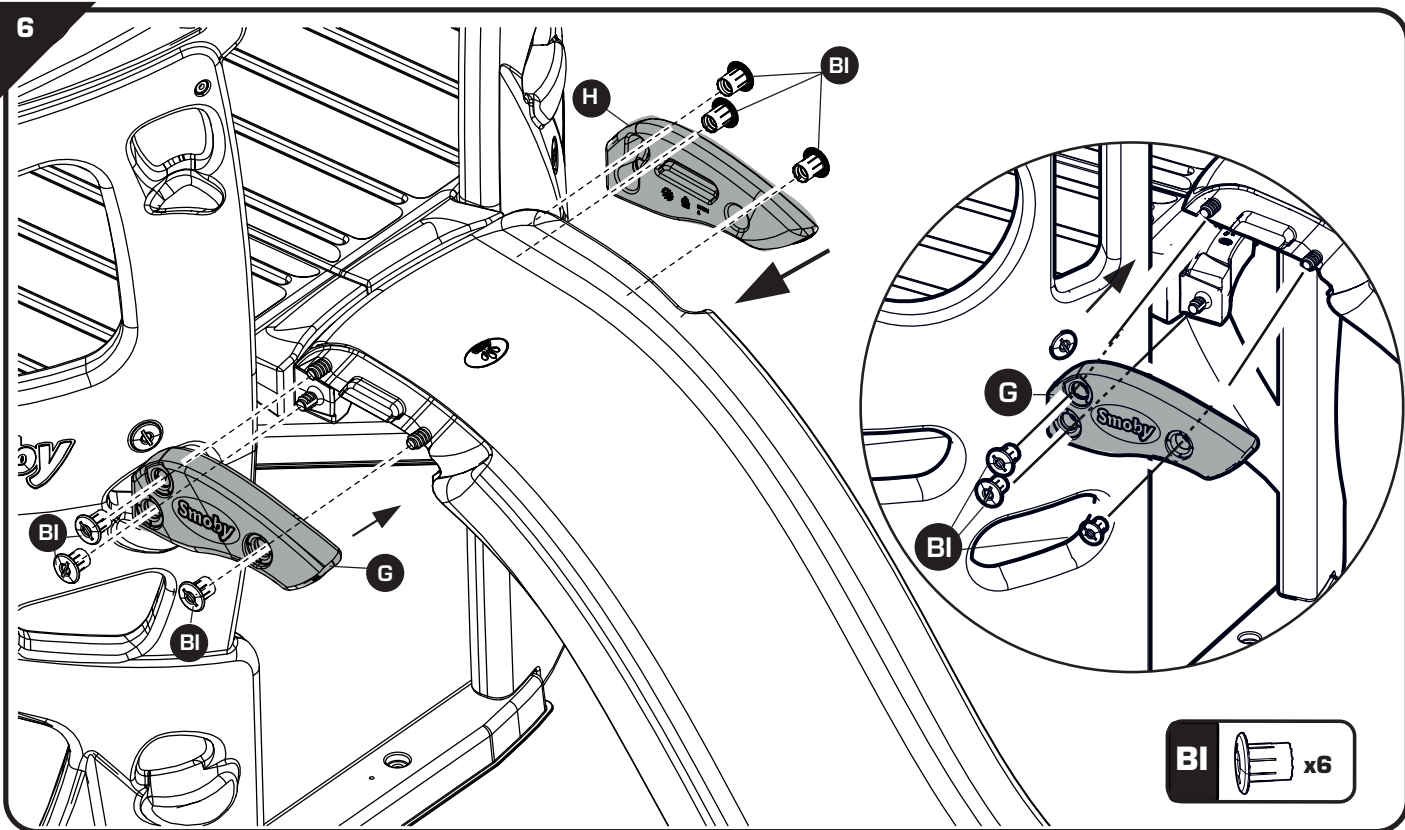


BJ x6

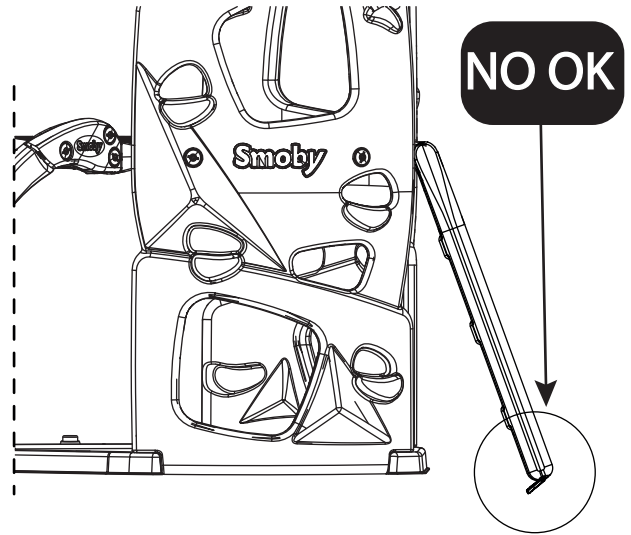
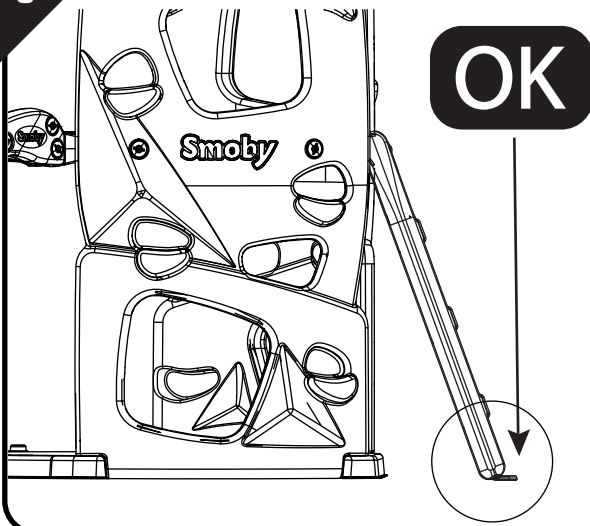
5



BJ x2

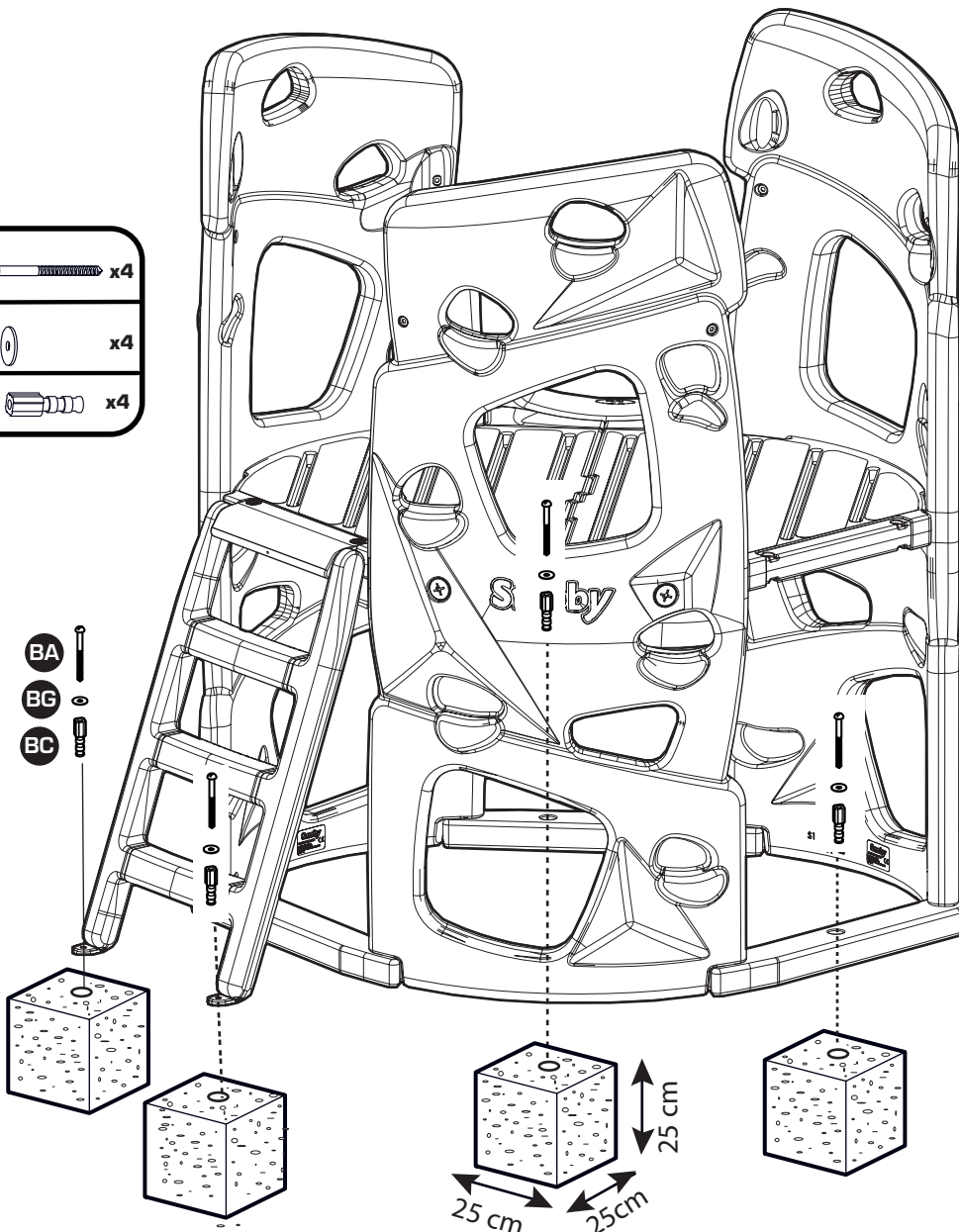
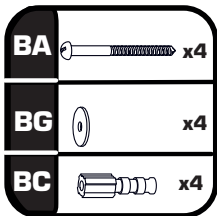


8

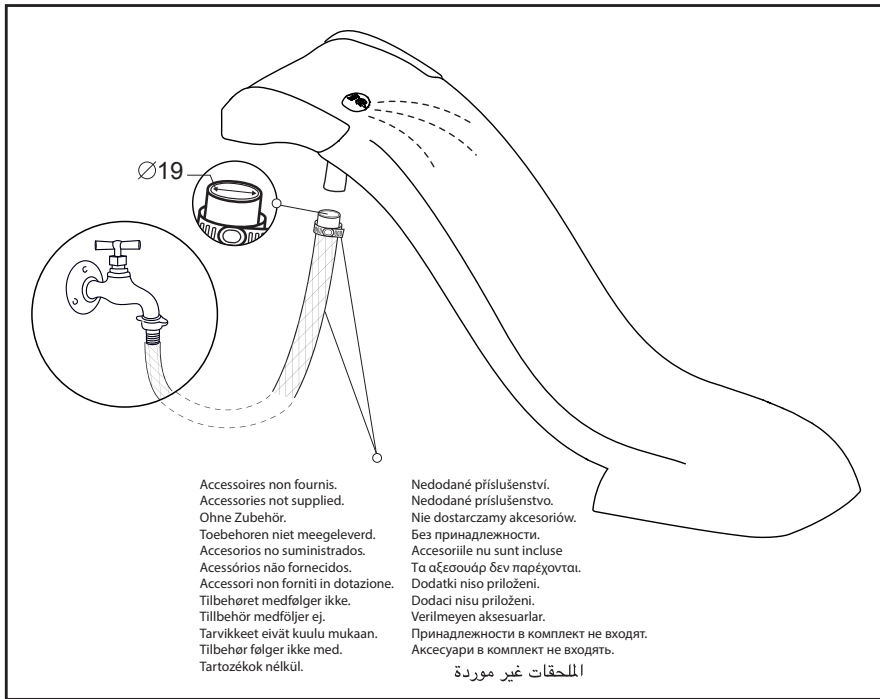


9

FR •L'ensemble doit être impérativement fixé au sol suivant les recommandations afin d'assurer la stabilité de l'ensemble lors de l'utilisation. GB •The unit must necessarily be fixed to the ground according to the recommendations in order to ensure the stability of the unit when in use. DE •Die Einheit muss unbedingt auf dem Boden in Übereinstimmung mit den Empfehlungen befestigt werden, um für die Stabilität beim Gebrauch zu sorgen. NL •Het is vereist het geheel op de ondergrond te bevestigen volgens de aanwijzingen, teneinde de stabiliteit van het geheel tijdens het gebruik te verzekeren. ES •El conjunto debe ser imperativamente estar fijado al suelo según las recomendaciones con el fin de garantizar la estabilidad del conjunto cuando se esté utilizando. PT •O conjunto deve estar obrigatoriamente fixado ao solo segundo as recomendações, para assegurar a estabilidade do conjunto durante o uso. IT •Fissare tassativamente l'assieme al suolo attenendosi alle raccomandazioni, in modo tale da garantirne la stabilità durante l'utilizzo. DK •Redskabet skal fastspændes på jorden i henhold til anvisningerne for at sikre, at de er stabile under brug. SE •För att försäkra stabilitet vid användningen bör redskapet absolut vara fastsatt i marken såsom beskrivs i bruksanvisningen. FI •Tuote on ehdottomasti kiinnitettävä maahan suositusten mukaisesti laitteen pitävyyden takaamiseksi käytön aikana. NO •Enheten må festes til bakken/underlaget i henhold til anbefalingene for å sikre stabiliteten ved bruk. HU •Az üsasításokat követve, az egységét kötelező módon a talajhoz kell rögzíteni, az egység stabilitásának biztosításáért, a használat egész időtartama alatt. CZ •Soubor musí být bezpodmínečně upevněn do podložky, v souladu s doporučeními tak, aby byl zajištěn bezpečný provoz. SK •Súbor musí byť bezpodmínečne upevnený do podložky, v súlade s doporučením tak, aby bol zaistený bezpečný prevoz. PL •Całość należy umocować do podłoża zgodnie z zaleceniami, aby zapewnić stabilność w czasie użytkowania. BG •Тази част обезателно трябва да бъде закрепена към пода в съответствие с дадените препоръки, за да се подсиригури стабилност при употреба. RO •Ansamblul trebuie să fie neapărat fixat pe sol conform recomandărilor pentru a se asigura stabilitatea ansamblului în timpul utilizării. GR •Το σύστημα πρέπει να στερεώνεται οπωσδήποτε στο έδαφος σύμφωνα με τις οδηγίες για να εξασφαλίεται η σταθερότητα του πριν τη χρήση. SI •Izdelek morate obvezno pritrrditi na podlago v skladu z navodili za uporabo. Tako boste zagotovili stabilnost izdelka med uporabo. HR •Proizvod obavezno morate pričvrstiti za podlogu sukladno uputama za upotrebu. TR •Ürün,ullanılırken dengesinin korunması amacıyla tavsiyelere uygun olarak zemine sabitlemelidir. RU •Изделие должно быть обязательно зафиксировано на поверхности согласно рекомендациям, чтобы обеспечить устойчивость при использовании. UA •Продукт має бути прикріпленний до поверхні аби забезпечити стійкість при використанні. EE •Üksuse stabiilsuse tagamiseks selle kasutamisel tuleb üksus kindlasti vastavate soovitude kohaselt maa külge kinnitada. LT •Produktą būtina pritvirtinti prie žemės laikantis rekomenciacijų, kad naudojimo metu jis išliktų stabilus. LV •Visām daļām jābūt obligāti piestiprinātām pie zemes, atbilstoši norādījumiem, lai nodrošinātu izstrādājuma



يجب تثبيت اللعبة بكامل أجزائها فوق الأرض حسب التعليمات من أجل ضمان ثباتها عند الاستعمال.



## Site internet SAV France : www.smoby.fr

**Assistance consommateurs à nous retourner en cas de problèmes / Consumer assistance : for any problems, return this card /**  
 Verbraucher-Info : Für weitere Auskünfte, senden Sie diese Karte bitte an / Klantenservice : voor inlichtingen, deze kaart naar ons terugsturen /  
 Atención al consumidor : para cualquier información, enviar esta tarjeta. / Assistenza per il consumatore : per informazioni, rispedire la presente cartolina.

**NOM / NAME :** .....

**PRENOM / SURNAME :** .....

**RUE / STREET :** .....

**VILLE / TOWN :** .....

**CODE POSTAL / POSTAL CODE :** .....

**PAYS / COUNTRY :** .....

**N° TEL :** .....

**Email :** .....

**Description du motif de la réclamation / Cause for complaint / Grund der Beanstandung Omschrijving van de reden van de klacht / Detalle el motivo de su reclamación / Descizione del motivo del reclamo :**

**Manquant / Missing / Fehlende Teile / Tekort / Faltante / Mancante.**

**Cassé / Broken / Gebrochen / Gebroken / Rotura / Rotto.**

**Autre / Other reason / Andere / Andere reden / Otra razón / Altro motivo** .....

**Description ou numéro de la pièce demandée / Description or number of part requested / Beschreibung oder nummer des gewünschten Teils / Omschrijving of nummer van het gevraagde onderdeel / Descripción o número de la pieza solicitada / Descizione o numero del pezzo richiesto :** .....

N°:     N°:     N°:     N°:     N°:     N°:     N°:

Qté: .....    Qté: .....    Qté: .....    Qté: .....    Qté: .....    Qté: .....    Qté: .....

Réf.:

**AAP2056A**

Colors:

### SMOBY TOYS S.A.S.

**Service après ventes, Le Bourg Dessus - 39170 LAVANES-LÈS-SAINT-CLAUDE / FRANCE.**

MODELE DEPOSE - Fabriqué en France - Made in France - [www.smoby.com](http://www.smoby.com)

SMOBY TOYS GmbH  
Werkstraße 1  
D-90765 Fürth, Germany.

SIMBA TOYS ESPAÑA SL  
Edificio América II  
C/ Proción, 7, Portal 2, Planta 2ª, Oficina E  
28023 Madrid, Spain.

SIMBA TOYS ITALIA S.p.A.  
Strada Statale 32, n.9  
28050 Pombia (NO), Italy.

SIMBA SMOBY TOYS UK Ltd.  
Broomfield House, Bolling Road  
Bradford BD4 7BG, United Kingdom.

SIMBA TOYS POLSKA Sp. z o.o.  
ul. Flisa 2  
02-247 Warszawa, Poland.

SIMBA TOYS HUNGÁRIA Kft.  
Vendel Park, Budai u. 4.  
2051 Biatorbágy, Hungary.

SIMBA TOYS CZ, spol. s r. o.  
Lidická 481  
273 51 Unhošť, Czech Republic.

SIMBA/DICKIE (SWITZERLAND) AG  
Überlanstrasse 18  
CH-8953 Dietikon/ZH, Schweiz.

SIMBA TOYS AUSTRIA  
Handels GmbH & Co KG, Jochen-Rindt-Str. 25  
1230 Wien, Austria.

SIMBA OYUNCAK PAZARLAMA Ltd. Şti.  
İçerenköy Mahallesi, Huzur Hoca Caddesi  
Piramit Grup İş Merkezi No.57  
34752 Atasehir / İstanbul, Turkey.

SIMBA TOYS BULGARIA  
Ul Rozova Gradina N°17  
1588 Krivina, Bulgaria.

SISO TOYS SOUTH AFRICA (PTY) Ltd.  
264 Aberdare Drive, Phoenix Industrial Park  
Phoenix, Durban  
4068, Kwa Zulu Natal, South Africa.

SIMBA-DICKIE NORDIC AS  
Nygårdsveien 79  
3221 Sandefjord, Norway.

SIMBA DICKIE FINLAND OY  
Sinkkallontie 3 B  
02630 Espoo, Finland.

N.V. SIMBA TOYS BENELUX S.A.  
Moeskroensesteenweg 383C,  
8511 Aalbeke, Belgium.

S.C. SIMBA TOYS ROMANIA SRL  
Baneasa Business Center  
Sos. Bucuresti-Ploiesti 19-21, Sector 1  
013694 - Bucuresti, Romania.

SIMBA DICKIE GROUP RUSSIA, BELARUS  
Moscow, Novatorov 1.  
117393, Russia.

SIMBA TOYS UKRAINE Ltd.  
42 Chervonotkatska street  
Kyiv 02660, Ukraine.

SIMBA TOYS INDIA Pvt Ltd.  
808, Windfall, Sahar Plaza Complex  
Kurfa Road, J.B. Nagar, Andheri (East)  
Mumbai 400059, India.

SIMBA TOYS HONG KONG Limited  
20/F, Prudential Tower, The Gateway,  
Harbour City, 21 Canton Rd,  
TST, Kowloon, Hong Kong.

SIMBA TOYS MIDDLE EAST FZCO  
P.O. Box 61106  
Jebel Ali Free Zone, South Zone 5  
PLOT 53 - 1008, Dubai - U.A.E.

SIMBA TOYS MIDDLE EAST QATAR  
P.O. Box 5060 - Doha, Qatar.

SIMBA SMOBY CHILE - LATAM & MEXICO  
Los Militares 5885, Oficina 1402  
Las Condes, Santiago de Chile, Chile.

SIMBA TOYS KAZAKHSTAN LLP  
AILP Warehouse Complex, ychastok 1,  
poselok Almerek, Guldalinsky rural district  
Talgarsky area, Almaty 041611, Kazakhstan.



Tour escalade  
**Smoby**

For UK enquiries only, please contact the customer care manager.  
If you need any assistance, help or spare parts for this product,

SIMBA SMOBY TOYS UK Ltd  
Broomfield House  
Bolling Road  
BRADFORD BD4 7BG

tél: 01274765030  
fax: 01274765031  
care@smobytoys.co.uk

**FR** -Ne pas utiliser le toboggan près d'une piscine. Danger de noyade. Renseignements importants à conserver. Attention ! Pour écarter les dangers liés à l'emballage (attaches, film plastique, embout de gonflage, outils pour assembler le produit, etc...) enlever tous les éléments qui ne font pas partie du jouet. Jouet à monter par un adulte responsable. ATTENTION ! Ne jamais laisser un enfant jouer sans la surveillance d'un adulte. Toute réclamation doit être accompagnée de la preuve d'achat (ticket de caisse). Les pièces doivent être dégrappées par un adulte avec un outil pour éviter les bords coupants. L'ensemble doit être installé sur un sol plat et horizontal. Ne pas l'installer sur des sols durs, style béton ou bitume; sinon il convient d'utiliser des surfaces amortissantes. Choisissez un endroit non obstrué (2 mètres au minimum autour du produit) afin que les fonctions du jeu ne soient pas entravées et que la sécurité soit assurée, sans clôtures, garages, maisons, piscine, branches suspendues, canalisations ni câbles électriques. Vérifiez régulièrement l'état du produit au début de chaque session de jeu (assemblage, protection, les pièces en plastique et / ou les pièces électriques). Resserrer ou refixer les éléments de sécurité et les parties principales si nécessaire. Si un défaut est constaté, ne pas utiliser le produit avant qu'il ne soit réparé. Le non-respect des consignes pourrait provoquer une chute, un basculement ou diverses dégradations. Pendant la période hivernale, ne pas donner de choc violent sur le jouet au risque de le détériorer. Toute modification réalisée sur le jouet d'origine (par exemple, l'ajout d'un accessoire) doit être faite selon les instructions fournies par le distributeur original du jouet. Les composants défectueux doivent être remplacés selon les instructions du fabricant. ATTENTION! Réservé à un usage familial. Destiné à une utilisation intérieure ou extérieure. Il est conseillé en cas d'intempéries ou en période hivernale, pour assurer notamment une meilleure tenue des couleurs de rentrer le produit à l'abri. Nettoyer fréquemment la glissière à l'eau savonneuse pour limiter l'électricité statique. Utiliser uniquement de l'eau savonneuse. Attention! Le toboggan doit être positionné de telle façon que l'enfant ne soit pas aveuglé par le soleil. L'ensemble doit être impérativement fixé au sol suivant les recommandations afin d'assurer la stabilité de l'ensemble lors de l'utilisation. Les dommages suite à un événement climatique (vent fort, tempête, grêle, neige...) ne sont pas couverts par la garantie du fabricant, merci de contacter votre assureur pour la prise en compte ce risque.

**GB** -Do not use the slide near a swimming pool. Drowning hazard! Important information to be kept. Warning! To remove risks associated with packaging (attachments, plastic wrapping, inflation nozzle, product assembly tools, etc.) remove all items that are not part of the toy. Toy to be assembled by a responsible adult. WARNING! Never allow a child to play without adult supervision. Any complaint must be accompanied by the proof of purchase (receipt). The plastic or metal links between parts should be removed by an adult to avoid sharp edges. The unit must be installed on flat, horizontal ground. Do not install on hard ground, for instance concrete or asphalt, without laying a shock-absorbing surface. Choose an area free of any obstacle (2 mts minimum from the product) that do not interfere the playing functions and do not damage the security, such as fences, swimming pool, garages, houses, hanging branches, pipes or electrical wires. Check regularly at the start of each game session the condition of the product (assembly, protection, plastic parts and / or electric parts). Tighten or re-fix the safety elements and the main parts if necessary. If a defect is noted, do not use the product until it has been repaired. The non-respect of instructions could provoke falling, tipping over or various types of deterioration. During the winter period, do not give a violent hit to the toy which may damage it. Any amendment made on original toy (for example, the addition of an accessory) must be made according to the instructions supplied by the original toy retailer. Defective parts must be replaced according to the manufacturer's instructions. WARNING! Only for domestic use. Designed for interior or exterior use. It is recommended that you store the product indoors in bad weather or during the winter to ensure that the colours last longer. Frequently clean the slide with soapy water to limit static electricity. Do not use the product before it is properly installed. Adult supervision is necessary for children under 4 years of age. Only use soapy water. WARNING! The slide must be placed in such a way that the child is not blinded by the sun. The unit must necessarily be fixed to the ground according to the recommendations in order to ensure the stability of the unit when in use. Damage due to a weather event (strong winds, storms, hail, snow, etc.) are not covered by the manufacturer's warranty. Please contact your insurer to take this risk into account.

**DE** -Benutzen Sie die Rutsche nicht in der Nähe eines Schwimmbeckens. Ertrinkungsgefahr! Wichtige Hinweise, die aufzuheben sind. Achtung! Um alle durch die Verpackung entstehenden Gefahren auszuschließen (Schnüre, Plastikfolie, Stützen, Werkzeuge zur Montage des Produktes, usw. ...), entfernen Sie alle Elemente, die nicht Teil des Spielzeugs sind. Muss von einem verantwortlichen Erwachsenen zusammen gebaut werden. ACHTUNG! Ein Kind niemals ohne Aufsicht eines Erwachsenen spielen lassen. Bei Reklamationen den Kaufnachweis mitschicken (Kassenschein). Die Teile müssen von einem Erwachsenen mit einem Werkzeug abgetrennt werden, so dass keine schneidenden Kanten entstehen. Die Einheit muss auf ebenem und horizontalem Boden aufgestellt werden. Nicht auf harten Böden wie Beton oder Bitumen aufstellen - andernfalls sollten dämpfende Flächen benutzt werden. Wählen Sie einen nicht blockierten Ort (mindestens 2 m Abstand zum Gerät), an dem die Spielfunktionen nicht eingeschränkt sind und die Sicherheit gewährleistet werden kann, ohne Umzäunung, Garagen, Häuser, Schwimmbecken, überstehende Äste, Kanalisation oder elektrische Leitungen. Überprüfen Sie

den Zustand des Produkts (Zusammenbau, Schutzfunktion, Kunststoff- und/oder Elektroteile) ehe damit gespielt wird. Die Sicherheitselemente und Hauptelemente regelmäßig prüfen und nachziehen oder neu befestigen. Wird ein Fehler festgestellt, darf das Produkt erst wieder verwendet werden, wenn es repariert wurde. Die Nichteinhaltung dieser Anweisungen kann zu einem Sturz, einem Umkippen oder verschiedenen Schäden führen. Während des Winters darf das Spielzeug keinen schweren Schlägen ausgesetzt sein, es könnte beschädigt werden. Veränderungen an dem Originalspielzeug (beispielsweise der Anbau von Teilen) dürfen nur entsprechend den Anweisungen des ursprünglichen Anbieters vorgenommen werden. Beschädigte Komponenten müssen gemäß der Anleitungen des Herstellers ausgetauscht werden. ACHTUNG! Nur für den Hausgebrauch. Vorgesehen für die Verwendung in Innenräumen oder im Freien. Bei schlechter Witterung und im Winter sollte das Produkt drinnen gelagert werden, um insbesondere ein besseres Halten der Farben zu erlauben. Nur Seifenlauge verwenden. Achtung! Die Rutsche muss so positioniert werden, dass das Kind nicht von der Sonne geblendet werden kann. Die Gleitschiene regelmäßig mit Seifenlauge waschen, um statische Elektrizität zu vermeiden. Die Einheit muss unbedingt auf dem Boden in Übereinstimmung mit den Empfehlungen befestigt werden, um für die Stabilität beim Gebrauch zu sorgen. Wetterbedingte Schäden (starker Wind, Sturm, Hagel, Schnee ...) werden nicht von der Herstellergarantie abgedeckt. Wenden Sie sich bitte an Ihre Versicherung, um dieses Risiko zu berücksichtigen.

**NL** -Gebruik de glijbaan niet in de buurt van een zwembad. Verdrinkinggevaar! Belangrijke inlichtingen die u moet bewaren. WAARSCHUWING! Om gevaren verbonden aan de verpakking (riemen, plastic folie, oppomp-opzetstuk, gereedschap om het product in elkaar te zetten, enz.) te vermijden, verwijder alle onderdelen die geen deel van het speelgoed uitmaken. Door een aansprakelijke volwassene te monteren speelgoed. WAARSCHUWING! Laat het kind nooit zonder toezicht van een volwassene spelen. Elke klacht moet worden verzeld door het aankoopbewijs (kassabon). De plastic bandjes die de onderdelen onderling vasthouden moeten door een volwassene met een stuk gereedschap verwijderd worden om het ontstaan van scherpe randen te voorkomen. Het geheel moet worden geïnstalleerd op een vlakke en horizontale ondergrond. Niet installeren op harde vloeren zoals beton of asfalt bijvoorbeeld, als dit toch het geval is moet u eerst een schokbrekende oppervlakte eronder aanbrengen. Kies een vrije reukte (minimum 2 meter rond het product) zodat het spelen niet wordt belemmerd en de veiligheid wordt gewaarborgd, zonder omheiningen, garages, huizen, zwembaden, overhangende takken, leidningen en elektrische kabels. Alvorens te spelen, controleer de staat van het product (montage, beveiligingen, plastic en/of elektrische onderdelen). Zonodig de veiligheidsdelen opnieuw aandraaien of vastzetten evenals de hoofdonderdelen. Indien er een gebrek wordt geconstateerd, het product repareren en vervolgens gebruiken. Het niet in acht nemen van de aanwijzingen kan leiden tot vallen, kantelen, of andere beschadigingen. Gedurende de winter, het speelgoed behoeden voor stevige schokken waardoor het product zou kunnen beschadigen. Elke aanpassing die op het origineel speelgoed wordt uitgevoerd (bijv. het aanbrengen van een accessoire) moet gebeuren volgens de aanwijzingen die met het origineel speelgoed zijn meegeleverd. Vervang defecte onderdelen volgens de instructies van de fabrikant. WAARSCHUWING! Uitsluitend voor huishoudelijk gebruik. Bedoeld voor gebruik binnenshuis of buitenshuis. Bij slecht weer en in de wintermaanden is het aangeraden, met het oog op de kleurvastheid onder andere, het product binnen op te slaan. Het glijtraject regelmatig reinigen met water en zeep om statische elektriciteit te voorkomen. Uitsluitend water en zeep gebruiken. WAARSCHUWING! De glijbaan moet zodanig geïnstalleerd worden dat het kind niet door de zon verblind kan worden. Het is vereist het geheel op de ondergrond te bevestigen volgens de aanwijzingen, teneinde de stabiliteit van het geheel tijdens het gebruik te verzekeren. Schade als gevolg van weersomstandigheden (sterke wind, storm, hagel, sneeuw...) is niet gedekt door de garantie van de fabrikant. Neem contact op met uw verzekeraar om dit risico in aanmerking te nemen.

**ES** -No utilice el tobogán cerca de la piscina. ¡Peligro de ahogo! Informaciones importantes que deben conservarse. ¡ADVERTENCIA! Para evitar los peligros relacionados con el embalaje (ataaduras, láminas de plástico, boquilla de inflado y herramientas para el montaje del producto, etc...) deseché todos los materiales que no forman parte del juguete. Juguete que requiere ser montado por un adulto responsable. ¡ADVERTENCIA! Nunca permita que los niños jueguen sin supervisión de un adulto. Cualquier reclamación debe ir acompañada con el justificante de compra (ticket de caja). La atadura de plástico entre las piezas deberá quitarla un adulto con una herramienta para evitar los bordes cortantes. El conjunto debe instalarse en un suelo plano y horizontal. No instalarlo sobre suelos duros, estilo hormigón o asfalto; si no convendría utilizar superficies amortiguadoras. Escoja un lugar no obstruido (deje al menos dos metros de separación alrededor del producto) para que las funciones del juego no se vean bloqueadas, sin verjas, garajes, casas, piscinas, ramas suspendidas, canalizaciones ni cables eléctricos. Verificar regularmente y al inicio de cada sesión de juego el estado del producto (montaje, protecciones, partes de plástico y/o eléctricas). Apretar de nuevo o volver a fijar los elementos de seguridad y las partes principales si fuera necesario. Si se VARNINGerva algún defecto, no utilice el producto antes de que este reparado. No respetar estas instrucciones podrían provocar una caída, vuelcos o deterioraciones diversas. Durante el periodo hivernal no someta el juguete a choques violentos ya que podría dañarlo. Toda modificación aportada al juguete de origen (por ejemplo, el añadido de

un accesorio) debe ser efectuada conforme a las instrucciones abastecidas por el minorista del juguete de origen. Los componentes defectuosos deben ser reemplazados de acuerdo con las instrucciones del fabricante. ¡ADVERTENCIA! Solo para uso doméstico. Apto para uso interior y exterior. Se aconseja guardar el producto en un lugar protegido en caso de intemperies o durante el periodo hivernal para garantizar, principalmente, una mejor resistencia de los colores. Limpie frecuentemente la bajada del tobogán con agua jabonosa para disminuir la electricidad estática. Utilice únicamente agua jabonosa. ¡ADVERTENCIA! El tobogán debe colocarse de tal forma que la luz del sol no deslumbré al niño. El conjunto debe ser imperativamente estar fijado al suelo según las recomendaciones con el fin de garantizar la estabilidad del conjunto cuando se esté utilizando. Los daños resultantes de un fenómeno meteorológico (viento fuerte, tempestad, granizo, nieve...) no quedan cubiertos por la garantía del fabricante. Póngase en contacto con su compañía de seguros para tener en cuenta este riesgo.

**PT** -Não use o escorrega perto de uma piscina. Existe o perigo de afogamento! Informações importantes a guardar. Atenção! Para eliminar perigos ligados à embalagem (fixadores, películas de plástico, ponteira de enchimento, ferramentas para montar o produto, etc.), retire todos os elementos que não fazem parte do produto. Brinquedo para ser montado por um adulto responsável. ATENÇÃO! Nunca deixe uma criança brincar sem a supervisão de um adulto. Qualquer reclamação deve ser acompanhado da prova de compra (talão de caixa). As peças devem ser separadas por um adulto munido de uma ferramenta para limar as arestas vivas, cortantes. O conjunto deve ser instalado sobre solo liso e horizontal. Não proceder à sua instalação em pavimentos duros, do tipo betão ou betume; caso contrário, mostre-se adequado utilizar superfícies amortecedoras. Escolha um local não obstruído (2 metros no mínimo em redor do produto), para que as funções do jogo não sejam impedidas e a segurança seja assegurada, sem vedações, garagens, casas, piscina, ramos suspensos, canalizações nem cabos elétricos. Verifique regularmente no início de cada utilização o estado do produto (montagem, protecção, peças de plástico e/ou peças eléctricas). Re-apertar ou fixar novamente os elementos de segurança e as partes principais se for necessário. Se for verificado algum defeito, não utilizar o produto até o defeito ser reparado. O desrespeito dos conselhos poderá provocar uma queda, um desequilíbrio ou diversas degradações. Durante o período hivernal, evitar choques violentos no brinquedo sob risco de o deteriorar. Quaisquer alterações feitas no brinquedo original (por exemplo, adicionar acessórios) têm de ser feitas de acordo com as instruções fornecidas pelo revendedor do brinquedo original. Os componentes defeituosos devem ser substituídos de acordo com as instruções do fabricante. ATENÇÃO! Apenas para uso doméstico. Destina-se a uma utilização interior ou exterior. Se estiver mau tempo, ou durante o inverno, é aconselhável guardar o produto dentro de casa para as cores não desbotarem. Limpar com frequência a prancha com água e sabão para limitar a electricidade estática. Utilizar apenas água e sabão. Atenção! O tobogã deve ser posicionado de modo a que a criança não fique encadeada pelo sol. O conjunto deve estar obrigatoriamente fixado ao solo segundo as recomendações, para assegurar a estabilidade do conjunto durante o uso. Danos devido a um evento climático (vento forte, tempestade, granizo, neve...) não são abrangidos pela garantia do fabricante. Por favor, contacte a sua seguradora para ter em conta este risco.

**IT** -Non utilizzare il prodotto vicino a una piscina. Pericolo di annegamento! A4 Informazioni importanti da conservare. AVVERTENZA! Per evitare ogni pericolo legato agli imballaggi (attacchi, fogli di plastica, Valvola di gonfiaggio, utensili per montare il prodotto, ecc.), togliere tutti gli elementi che non fanno parte del prodotto. Il gioco deve essere montato da una persona adulta responsabile. AVVERTENZA! Non lasciare mai giocare i bambini senza la sorveglianza di un adulto. Qualsiasi reclamo deve essere accompagnato dalla prova d'acquisto (scontrino di cassa). Per evitare il contatto con i bordi taglienti, la linguetta plastica tra le varie parti deve essere rimossa da un adulto. Installare l'assieme su un terreno piano e orizzontale. Non installarlo su terreni duri, ad es. di calcestruzzo o bitume, ma utilizzare delle superfici amortizzanti. Per non pregiudicare la funzionalità e la sicurezza del prodotto, installarlo in un'area sgombra e priva di ostacoli (per almeno 2 metri intorno al prodotto), senza recinzioni, garage, case, piscine, rami sospesi, fossati o cavi elettrici. All'inizio di ogni sessione di gioco, verificare le condizioni del prodotto (montaggio, protezioni, parti in plastica e/o parti elettriche) Serrare o fissare nuovamente gli elementi di sicurezza e le parti principali, secondo necessità. Qualora si rilevi un guasto, prima di riutilizzare il prodotto, provvedere all'adeguata riparazione. La mancata osservanza delle disposizioni potrebbe essere causa di cadute, oscillazione o altri tipi di problemi. Durante la stagione invernale, evitare colpi violenti sul gioco che potrebbe danneggiarsi. Qualsiasi modifica apportata al prodotto (ad esempio l'aggiunta di un accessorio) deve essere effettuata conformemente alle istruzioni fornite dal rivenditore. I componenti difettosi devono essere sostituiti secondo le istruzioni del costruttore. AVVERTENZA! Solo per uso domestico. Utilizzabile sia all'interno che all'esterno. In caso d'intemperie o nel periodo invernale, al fine di garantire in particolare una stabilità ottimale dei colori, si raccomanda di conservare il prodotto al coperto. Onde ridurre la formazione di elettricità statica, pulire frequentemente la guida di scorrimento in acqua saponata. Utilizzare solamente acqua saponata. AVVERTENZA! Lo scivolo deve essere posizionato in modo che il bambino non sia abbagliato dal sole. Fissare tassativamente l'assieme al suolo attenendosi alle raccomandazioni, in modo tale da garantirne la stabilità durante l'utilizzo. I danni dovuti alle condizioni climatiche (forte vento, tempeste, grandine,



neve...) non sono coperti dalla garanzia del fabbricante; contattare il proprio assicuratore per informazioni.

**DK** •Banan må ikke bruges i nærheden af en swimmingpool, da dette udgør en risiko for drukning! Gem disse vigtige oplysninger. Advarsel! For at undgå risikoer, som er relateret til emballagen (vedhæftninger, plastikemballage, oppustningsmundstykke, værktøj til at samle produktet, osv.), bedes du fjerne alle dele, som ikke er en del af legetøjet. Legetøjet skal samles af en ansvarlig voksen. ADVARSEL! Lad aldrig barnet lege uden voksens opsyn. Ved enhver reklamation skal der vedlægges købsbevis (kassebonn). Delene skal skilles ad af en voksen ved hjælp af et værktøj for at undgå skarpe kanter. Redskabet skal installeres på et plant og vandret underlag. Må ikke installeres på et hårdt underlag, såsom beton eller asfalt. Ellers skal der anvendes et stødbærbende underlag. Vælg en åben plads (med mindst 2 meters afstand til forhindringer) for ikke at hæmme børnenes leg og for at garantere deres sikkerhed. Med andre ord, man skal vælge en plads i god afstand fra hegn, garage, hus, svømmebassin, lavtstående grene, rør og elektriske ledninger. Før brug bør produktets tilstand, f.eks. samlinger, beskyttelses-, plast- og/eller elektriske dele, regelmæssigt kontrolleres. Tilspænd eller efterspænd sikkerheds- og hovedelementerne efter behov. Hvis der opdages en defekt, må produktet ikke anvendes, før det er repareret. Manglende overholdelse af disse anvisninger kan medføre styrt, tipning eller diverse beskadigelser. I vinterperioden må legetøjet ikke udsættes for kraftige støde, da det kan blive beskadiget. Alle ændringer til det originale legetøj, for eksempel påsætningen af tilbehør, skal foretages i henhold til vejledninger udgivet af det oprindelige legetøjs forhandler. Defekte komponenter skal udskiftes i overensstemmelse med producentens anvisninger. ADVARSEL! Kun til privat brug. Beregnet til indendørs eller udendørs brug. I uvejr og i vinterperioden anbefales det at opbevare produktet i ly, blandt andet af hensyn til farvernes holdbarhed. Rengør ofte glidefladen med vand og sæbe for at begrænse statisk elektricitet. Brug kun vand og sæbe. Advarsel! Rutschebanen skal opstilles, så barnet ikke blendes af solen. Redskabet skal fastspændes på jorden i henhold til anvisningerne for at sikre, at de er stabile under brug. Skade på grund af vejrforholdene (kraftig vind, regn, hagl, sne mv.) er ikke omfattet af fabrikanterens garanti. Kontakt venligst dit forsikringselskab med henblik på dækning af sådanne risici.

**SE** •Använd inte rutschbanan nära en simbasäng. Risk för drunkning! Viktig information som ska sparas. Varning! För att eliminera riskerna i samband med förpackningen (bilagor, plastfilm, uppblåsningsmundstycke, verktyg för montering av produkten, osv.), ta bort alla objekt som inte är en del av leksaken. Leksak som skall monteras av ansvarig vuxen. VARNING! Låt aldrig barnet leka utan vuxen tillsyn. Alla reklamationer bör åtföljas av inköpsbevis (kassavitt). Plasten mellan de olika delarna bör avlägsnas av vuxen för att undvika att barnet kommer i kontakt med de vassa kanterna. Redskapet bör installeras horisontalt på plan mark. Placera inte på hårt underlag, t.ex. betong eller asfalt. Bör användas på stötdämpande underlag. Välj ett område som är fritt från eventuella hinder (minst två meter fritt från produkten) som inte stör funktionerna eller skadar säkerheten som t.ex. staket, garage, hus, badbassäng, hängande trädgrenar, rör eller elektriska ledningar. Kontrollera regelbundet produktens tillstånd före varje spelomgång (montering, skydd, plastdetaljer och/eller elektriska delar). Om nödvändigt skruvar man fast säkerhetsanordningen och produktens viktigaste delar på nytt. Om ett fel konstateras får produkten inte användas förrän den är reparerad. Om givna råd inte respekteras kan detta förorsaka ett fall, att redskapet välter eller andra skador. Under vintern får leksaken inte utsättas för stöt- eller andra skador. Vårje ändring som utförs på den ursprungliga leksaken (t.ex. installation av tillbehör) måste utföras enligt de anvisningar som lämnas av den ursprungliga leksakdetaljisten. Defekta delar måste bytas ut i enlighet med tillverkarens instruktioner. VARNING! Endast för hemmabruk. För inomhus eller utomhus bruk. Vid dåligt väder eller under vinterperioden är det bäst att bevara produkten inomhus för att bättre bevara produktens färger. Rengör regelbundet glidebanan med tvålatten för att på så vis minska den statiska elektriciteten. Använd endast tvålatten. Rutschbanan skall placeras så att barnet inte blendas av solen För att försäkra stabilitet vid användningen bör redskapet absolut vara fastsatt i marken såsom beskrivs i bruksanvisningen. Skada som orsakas av väder (starka vindar, storm, hagel, snö osv.) omfattas inte av tillverkarens garanti. Kontakta ditt försikringsbolag för att skydda dig mot denna risk.

**FI** •Älä käytä liukumäkeä lähellä uima-allasta. Hukkumisvaara! Tärkeät tiedot, jotka on säilytettävä. Varoitust! Pakkaukseen liittyvien riskien poistamiseksi (kiinnittimet, muovikaaret, Täyttösutit, tuotteen kokamistyökalut, jne.), poista kaikki materiaalit, joka ei kuulu leluun. Lelun saa koota vain vastuullinen aikuinen. VAROITUS! Älä koskaan anna lapsen leikkiä ilman aikuisen valvontaa. Kaikkien valitusten liitteenä on toimitettava ostotodistus (kassakuitti). Aikuisen on irrotettava osat toistaan jonkin työkalun avulla terävien reunojen välttämiseksi. Tuote on pystytettävä tasaiselle ja vaakasuoralle alustalle. Tuotetta ei saa asentaa suoraan kovalle pinnoille, kuten betoni- tai bitumialustalle, siihen on syytä ensin asentaa iskua vaimentava pinta. Valitse esteetön alue (vähintään 2 m tuoteesta), jolla leikkiminen ei häiritse muita, ja jolla ei ole turvallisuutta vaarantavia aitoja, autotalleja, taloja, uima-altaita, riippuvia oksia, putkia tai sähköjohtoja. Tarkista säännöllisesti ennen jokaista leikkimistä tuotteen kunto (kokoonpano, suojaukset, muoviset ja/tai sähköö-

sat. Kiristä tai kiinnitä uudestaan turvallisuuselementit ja tärkeimmät osat tarpeen mukaan. Jos leikkivälineissä havaitaan jokin vika, välineitä saa käyttää vasta korjauksen jälkeen. Ohjeiden laiminlyönnin seurauksena voi olla putoaminen tai leikkivälineen kaatuminen tai vahingoittuminen. Talvella leikkivälineeseen ei saa kohdistaa voimakkaita iskuja, sillä se saattaisi vahingoittaa. Kaikki muutokset alkuperäiseen leluun (esimerkiksi lisävarusteen liittäminen) tulee tehdä alkuperäisen leluun myyjän antamien ohjeiden mukaan. Vialliset osat tulee vaihtaa valmistajan ohjeiden mukaisesti. VAROITUS! Ainoastaan kotikäyttöön. Tarkoitettu käytettäväksi sekä sisällä että ulkona. Huonolla säällä ja talviseen aikaan on suositeltavaa säilyttää tuotetta suojassa. Puhdista liukumäki usein saippuvedellä staattisen sähkön vähentämiseksi. Käytä vain saippuvedellä. Huomio! Liukurata on asettettava siten, ettei aurinko häikäise lapsen silmiä. Tuote on ehdottomasti kiinnitettävä maahan suositusten mukaisesti liitteen pitävyyden takaamiseksi käytön aikana. Valmistajan takuu ei kata sääolosuhteista (kova tuuli, myrsky, rakeet, lumi jne.) aiheutuneita vaurioita. Ota yhteys vakuutusyhtiösi tämän riskin kattamiseksi.

**NO** •Ikke bruk sklien nær et svømmebasseng. Fare for drukning! Ta vare på disse viktige opplysningene. Advarsel! For å fjerne all fare som er forbundet med innpakningen (vedlegg, innpakkingsplast, blæsemunnstykke, verkøy for montering av produkt, m.m.), fjern alle objekter som ikke er en del av leken. Må monteres av en voksen. ADVARSEL! La aldri barnet leke uten oppsyn av en voksen. Ved reklamasjon må kvittering medbringes. Plastikkband mellom delene skal fjernes av en voksen person med verkøy for å unngå skarpe kanter. Enheten skal monteres og brukes på et flat, horisontalt underlag. Skal ikke brukes på harde underlag som betong eller asfalt, men heller på støttdempende overflater. Velg et område som er fritt for hindringer, slik som gjerder, garasjer, hus, svømmebasseng, hengende greiner, rør eller stromkabler (minimumsavstand 2 meter fra produktet) slik at lekefunksjonene ikke blir hemmet og sikkerheten kan opprettholdes. Kontroller tilstanden på produktet (montering, beskyttelse, plast- og/eller elektriske deler) før hver gang det lekes med. Om nødvendig, skru til eller fest sikkerhetselementene og hoveddelene på nytt. Dersom du oppdager en feil, må ikke produktet brukes før feilen er reparert. Manglende respekt for bruksanvisning kan forårsake fall, velting eller forskjellige skader. I løpet av vinter perioden, ikke påfør produktet harde slag da dette kan skade det. Alle endringer på en originalleke (for eksempel montering av tilbehør) må gjøres i samsvar med anvisningene fra den originale lekeprodusenten. Defekte deler må byttes ut i samsvar med anvisningene fra produsenten. ADVARSEL! Kun for privat bruk. Til innendørs og utendørs bruk. I dårlig vær eller om vinteren lønner det seg å sette varerne i ly for å ivareta fargene. Bruk kun såpevann. Advarsel! Sklien må installeres slik at barnet ikke blendes av solen. Tørk regelmessig av sklien med såpevann for å unngå statisk elektrisitet. Enheten må festes til bakken/underlaget i henhold til anbefalingene for å sikre stabiliteten ved bruk. Skade på grunn av værforhold (sterk vind, stormer, hagl snø, etc.) er ikke dekket av produsentens garanti. Ta kontakt med forsikringselskapet for å ta denne risikoen med i betraktning.

**HU** •Ne használnia a csúszkát úszómedence közelében. Fulladássz veszély! Fontos információk. Figyelmeztetés! A csomagolóanyaggal (tartszék, műanyag göngyöleg, fúvószelep, szerszámok a termék összeszerelésére, stb.) kapcsolatos veszélyek elkerülése érdekében távolítsd el a mindent, ami nem képezi a játék részét. A játékot csak felelős felnőtt rakhatja össze. FIGYELEMZETTES! Soha ne engedje a gyermeknek felöltött felügyelet nélküli játszani! Minden reklamációt a vásárlás bizonyítékát kell kísérjen (pénztárgy). A műanyag alkatrészeket egy megfelelő szerszámmal felszerelkezett felnőtt kell szétbontsa, hogy elkerülje az éles széleket. A játszóeszköget síma, vízszintes talajra kell szerelni. Ne állítsa kemény, beton vagy aszfalt típusú talajra; ebben az esetben ütéscsillapító burkolat alkalmazása szükséges. Az akadálymentes játékfunkciók és a biztonság érdekében válasszon szabad területet (legalább 2 méter a termék körül), ahol nincs kerítés, garázs, épület, faágak, csatornák vagy elektromos vezetékek. Rendezzen ellenőrizze a termék állapotát a játék kezdetekor (összeszerelés, védelem, műanyag és/vagy elektromos alkatrészek). Ha szükséges, szorítsa vissza vagy rögzítse újra a biztonságai elemeket és a főbb részeket. Ha egy hiba megállapításra kerül, ne használja a terméket annak kijavítása előtt. A rendelkezések áthágása zuhanáshoz, feldőléshez vagy különböző tönkremenekhez vezethet. A téli időszakban, ne okozzon vad rázkódást a játéknak, mert károsodásokat okozhat ennek. Az eredeti játék bármilyen módosítása (például, egy tartozék hozzáadása) csak a játék eredeti eladója által biztosított utasítások szerint végezhető el. a hibás alkatrészeket a gyártó útmutatásai szerint kell kicserélni. FIGYELEMZETTES! Csak otthoni használatra! Beltéri vagy kültéri használatra szánva. Viharok vagy téli időszak idején, a termék védett helyre való bevételét tanácsoljuk, hogy a színek jobban megőrződjenek. Gyakran tisztítsa meg a csúszda teknőjét szappanos vízzel, a sztatikus elektromosság csökkentéséért. Kizárólag csak szappanos vizet használjon. FIGYELEMZETTES! A csúszdát úgy helyezze el, hogy a gyermek ne vaktítsa el a napot. Az utasításokat követe, az egységét kötelező módon a talajhoz kell rögzíteni, az egység stabilitásának biztosításáért, a használat egész időtartama alatt. Az időjárás viszonyok (erős szél, vihar, hó stb.) miatti sérülésre nem vonatkozik a gyártó garanciája. Kérjük, lépjen kapcsolatba a biztosítóval, hogy számításba vegyük ezt a kockázatot.

**CZ** •Nepoužívejte skluzavku v blízkosti bazénu. Nebezpečí utonutí! Důležité pokyny k uschování. Pozor! Pro zamezení rizik spojených s balením (příslušenství, umelohmotné obaly, nafukovací nástavec, nástroje pro sestavení výrobku, atd.) odstraňte veškeré prvky, které nejsou součástí hračky. Hračka určená k montáži zodpovědnou dospělou osobou. UPOZORNĚNÍ! Nikdy nedovolte dětem hrát si bez dozoru dospělé osoby. Všechny reklamace musí obsahovat doklad o koupi (pokladní lístek). Spojovací části musí odstranit dospělá osoba pomocí nástroje tak, aby se nevytvořily ostré hrany. Produkt musí být instalován na rovné horizontální ploše. Použijte podložku pro tlumení nárazů při používání na tvrdém povrchu, např. beton, asfalt. Vyberte volné místo bez překážek (min. 2 m kolem výrobku) tak, aby herní funkce nebyly omezeny a aby byla zajištěna bezpečnost, tzn. bez plotů, garáží, domů, bazénů, visících větví, potrubí nebo elektrických kabelů. Na začátku každé hry zkontrolujte stav výrobku (montáž, ochrana, plastové a/nebo elektrické díly). V případě potřeby dotáhněte šrouby nebo znovu připevňte bezpečnostní prvky a hlavní části. Pokud zjistíte vadu, nepoužívejte výrobek, dokud nebude opraven. Nedodržení instrukcí může způsobit pád, převrácení nebo různá další poškození. V zimním období chráňte hračku proti prudkým úderům, které by ji mohly znehodnotit. Všechny změny originální hračky (např. doplnění příslušenství) musí být prováděny v souladu s pokyny prodejce hračky. Poškození součástí musí být vyměněny podle pokynů výrobce. UPOZORNĚNÍ! Jen pro domácí použití. Určeno k vnitřnímu nebo vnějšmu použití. V období zimního nečasu se doporučuje umístit výrobek na chráněné místo, aby se zachovaly co nejlepší barvy. Dbejte na časté omytí lišty mýdlovou vodou, zabráníte tak vzniku statické elektriny. Použití výhradně vodu s mýdlem. UPOZORNĚNÍ! Umístěte skluzavku tak, aby děti neošlňovaly slunce. Soubor musí být bezpodmínečně upevněn do podložky, v souladu s doporučeními tak, aby byl zajištěn bezpečný provoz. Na poškození způsobené klimatickými událostmi (silný vítr, bouřka, krupobí, sni, ...) se nevztahuje záruka výrobce. Obráťte se na vašeho pojistitele pro zajištění tohoto rizika.

**SK** •Nepoužívejte šmýkačku v blízkosti bazéna. Hrozí nebezpečenstvo utopenia! Dôležité pokyny na uschovanie. Pozor! Pre zamedzenie rizik spojených s balením (příslušenstvo, umelohmotné obaly, nafukovací nástavec, nástroje na zostavenie výrobku, atd.) odstráňte všetky prvky, ktoré nie sú súčasťou hračky. Hračka určená na montáž zodpovednou dospelou osobou. UPOZORNENIE! Nikdy nedovoľte deťom hrať sa bez dozoru dospelého osoby. Všetky reklamácie musia obsahovať doklad o zakúpení (pokladničný lístok). Súčiastky musí od seba oddeliť dospelá osoba nástrojom, aby boli odstránené ostré hrany. Produkt musí byť nainštalovaný na rovnej horizontálnej ploche. Použite podložku pre tlmenie nárazov pri používaní na tvrdom povrchu, napr. betón, asfalt. Vyberte voľné miesto bez prekážok (min. 2 m okolo výrobku) tak, aby hracie funkcie neboli obmedzené a aby bola zaistená bezpečnosť, tzn. bez plotov, garáží, domov, bazénov, visiacich vetví, potrubia alebo elektrických káblov. Na začiatku každej hry skontrolujte stav výrobku (montáž, ochrana, plastové a/alebo elektrické diely). V prípade potreby dotiahnite skrutky alebo znovu pripevnite bezpečnostné prvky a hlavné časti. Ak zistíte chybu, nepoužívajte výrobok, pokiaľ nebude opravený. Nedodržanie inštrukcií môže spôsobiť pád, prevrátenie alebo rôzne ďalšie poškodenie. V zimnom období chráňte hračku pred prudkými údermi, ktoré by ju mohli znehodnotiť. Všetky zmeny originálnej hračky (napr. doplnenie príslušenstva) musia byť uskutočnené v súlade s pokynmi predajcu hračky. Poškodené súčiastky musia byť vymenené podľa pokynov výrobcu. UPOZORNENIE! Len pre domáce použitie. Určené na vnútorné alebo vonkajšie použitie. V období zimného nečasú sa doporučuje umiestniť výrobok na chránené miesto, aby sa zachovali čo najlepšie farby. Dbajte na časté umytie lišty mýdlovou vodou, zabránite tak vzniku statickej elektriny. Použití výhradne vodu s mýdlom. UPOZORNENIE! Umistnite šmýkačku tak, aby deti neošlňovali slnko. Súbor musí byť bezpodmienečne upevnený do podložky, v súlade s doporučením tak, aby bol zaistený bezpečný prevoz. Na poškodenia spôsobené klimatickými udalosťami (silný vietor, búrka, krupobitie, sneh, ...) sa nevztahuje záruka výrobcu. Obráťte sa na vášho poistiteľa pre zaistenie tohto rizika.

**PL** •Nie używać zjeżdżalni obok basenu. Ryzyko utonięcia! Ważne informacje – należy zachować. OSTRZEŻENIE! Aby uniknąć niebezpieczeństw związanych z opakowaniem (zaczepy, folia plastikowa, Kończówka do pompowania, narzędzia do montażu wyrobu, itp., ...), należy usunąć wszystkie elementy, które nie są częściami zabawki. Do montażu przez osobę dorosłą. OSTRZEŻENIE! Nigdy nie należy zostawiać bawiącego się dziecka bez nadzoru osoby dorosłej. Przy każdej reklamacji należy okazać dowód zakupu (paragon). Rodzic lub opiekun powinien usunąć z części wszystkie plastikowe/metalowe zabezpieczenia, aby uniknąć ostrych krawędzi. Instalacja musi być wykonana na płaskiej poziomej powierzchni. Nie należy instalować na twardej powierzchniach typu beton lub asfalt; chyba że zastępuje się warstwę amortyzującą. Wybierz miejsce wolne od jakichkolwiek przeszkód (minimalnie 2 metry od produktu), które nie zakłóci zabawy i nie spowoduje niebezpieczeństwa. Unikaj miejsc takich jak: ogrodzenia, baseny, garaże, domy, wiszące gałęzie, rury lub przewody elektryczne. Przed każdą zabawą należy regularnie sprawdzać stan produktu (montaż, zabezpieczenia, części plastikowe i/lub elektryczne). Dokręć lub umocowuj elementy zabezpieczające i główne elementy, jeżeli zachodzi potrzeba. Jeżeli zostanie stwierdzona usterka, nie używać do momentu naprawy. Nieprze-

ganie zalezem moze grozit upadkiem, przewroczeniem lub uszkodzeniem. W okresie zimowym, nie uderzac w zabawke ze wzgledu na ryzyko uszkodzenia. Wszelkie zmiany w oryginalnej zabawce (np. dodanie dodatkowych akcesoriow) nalezly wprowadzac zgodnie z zalaczona instrukcja producenta zabawki. Uszkodzone elementy nalezly wymieniac zgodnie z instrukcjami producenta. OSTRZEZENIE! Wylycznie do uzytku domowego. Przeznaczony do uzytku w pomieszczeniach i na zewnierz. W przypadku zlych warunkow atmosferycznych lub w okresie zimowym zalezca sie umieszczenie produktu w pomieszczeniu dla zapewnienia zachowania kolorow. Regularnie czyszcic zjezdzalnie wodza z plynem. Myc w wodzie z dodatkiem niewielkiej ilosci sredka myjacego. Ostrzezenie! Zjezdzalnia powinna byc umieszczona w takim miejscu, aby dziecko nie bylo oslepiane przez slonco. Calos z nalezly umocowac do podloza zgodnie z zaleceniami, aby zapewnic stabilnosc w czasie uzytkowania. Gwarancja producenta nie obejmuje szkod wynikajacych ze zdarzen klimatycznych (silny wiatr, burza, grad, snieg itp.). Aby zabezpieczyc sie przed tego typu zagrozeniami, nalezly skontaktowac sie ze swoim ubezpieczycielem.

**EG** - Не използвайте пързалката близо до плувен басейн. Опасност от удавяне! Важни указания, които трябва да бъдат запазени. Внимание! За избягване на опасностите свързани с опаковката (ленти, пластмасово фолио, тундшук за надуване, инструменти за сглобяване на продукта, и т.н.), отстранете всички елементи, които не са предназначени за игра. Трябва да се монтира от възрастни отговорни лица. ВНИМАНИЕ! Не оставяйте никога детето да играе без надзор от възрастен. При заявяване на рекламации, изпращайте и доказателство за извършена покупка (каслова бележка). Чистите трябва да бъдат разделени от възрастен с помощта на инструмент, за да се избегне нараняване от режещите ръбове. Тази част трябва да бъде поставена върху равна и хоризонтална повърхност. Да не се поставя върху твърд под, като бетон или битум; в противен случай трябва да се поставят омокотяващи повърхности. Изберете място, без ограничения (най-малко 2 метра около продукта), така че функциите на играта да не бъдат възпрепятствани и безопасността да е гарантирана, без огради, гаражи, къщи, басейни, висички клони, тръби или електрически кабели. Проверявайте редовно в началото на всяка игра състоянието на продукта монтаж, защита, пластмасови части и/или електрически части). Да се проверяват редовно защитните и основните елементи и същите да бъдат притягнати или отново фиксирани. Ако се установи дефект, izdelieto може да бъде ползвано наново, едва когато е ремонтирано. Неспазването на тези указания може да доведе до падане, преобръщане или да допринесе всякакви други увреждания. През зимата играчката не бива да бъде излагана на тежки удари, същата би могла да бъде повредена. Всяко изменение на оригиналната играчка (например добавяне на аксесоар) трябва да се извърши съгласно инструкциите предоставени от търговеца на оригиналната играчка. Дефектните съставни елементи трябва да бъдат заменени съгласно инструкциите на производителя. ВНИМАНИЕ! За употреба само в домашни условия. Предвидено за употреба във вътрешни помещения и на открито. При лошо време и през зимата izdelieto трябва незабавно да се постави на склад и по-специално да се запазат по-дълго цветовете. Плъзгащата наклонена черта/ водещата шина да се измива редовно със сапунена луга, за да се избегне статическо електричество. Да се ползва само сапунена луга. Внимание! Пързалката трябва да бъде разположена така, че слънцето да не блести в очите на детето. Тази част обектно трябва да бъде закрепена към пода в съответствие с дадените препоръки, за да се подсири стабилност при употреба. Щетите в резултат на климатично събитие (силен вятър, буря, градушка, сняг, ...) не са обхванати от гаранцията на производителя, обрътнете се към застрахователя си, за да се включи този риск.

**HD** - Nu folosiți dispozitivul lângă piscină. Pericol de înec! Păstrați aceste instrucțiuni importante. Atenție! Pentru a evita pericolose asociate ambalajului (elemente de fixare, folie de plastic, duză de umflare, scule pentru asamblarea produsului, etc.), eliminați toate elementele care nu fac parte din jucărie. Jucăria trebuie montată sub supravegherea unui adult responsabil. ATENȚIE! Nu lăsați nicodată un copil să se joace fără a fi supravegheat de un adult. Toate reclamațiile trebuie să fie însoțite de dovada cumpărării (bonul de casă). Piesele trebuie să fie netezite de un adult cu ajutorul unui instrument pentru a evita marginile tăioase. Ansamblul trebuie instalat pe un teren plan și orizontal. A nu se instala pe terenuri dure, din beton sau bitum; în caz contrar, trebuie utilizate suprafețe de absorbție a șocurilor. Alegeți o zonă fără niciun obstacol (min. 2 m în jurul produsului), care să nu împiedice funcțiile de joacă și să nu afecteze siguranța, cum ar fi garduri, piscine, garaje, case, ramuri care atârna, țevi sau cabluri electrice. Verificați regulat starea produsului la începutul fiecărei sesiuni de joc (asamblarea, protecția, piese din plastic și / sau piese electrice). Strângeți sau reînfixați elementele de siguranță și părțile principale dacă este necesar. Dacă se constată un defect, nu folosiți produsul până nu a fost reparat. Nerespectarea instrucțiilor poate provoca căderi, răsturnări sau diferite tipuri de deteriorare. În timpul perioadei de iarnă, nu aplicați șocuri violente asupra jucăriei deoarece există riscul de deteriorare. Orice modificare adusă jucăriei originale (de exemplu adăugarea unui accesoriu) trebuie efectuată în

conformitate cu instrucțiunile furnizate de vânzătorul jucăriei originale. Componentele defectuoase trebuie înlocuite respectând instrucțiunile prevăzute de fabricant. AVERTISMENT! Numai pentru uz domestic. Destinat utilizării în interior sau în exterior. Se recomandă ca, în caz de vreme nefavorabilă sau în timpul iernii, să se păstreze produsul la adăpost pentru a se asigura o mai bună păstrare a culorii acestuia. Utilizați numai apă cu săpun. Atenție! Toboganul trebuie să fie poziționat astfel încât copilul să nu fie orbit de soare. Ansamblul trebuie să fie neapărat fixat pe sol conform recomandărilor pentru a se asigura stabilitatea ansamblului în timpul utilizării. Deteriorările survenite în urma unui eveniment climatic (vânt puternic, furtună, grindină, zăpadă, ...) nu sunt acoperite de garanția fabricantului, vă rugăm să vă contactați asiguratorul pentru acoperirea acestui risc.

**GR** - Μη χρησιμοποιήσετε την τσουλήθρα κοντά σε πισίνα. Κίνδυνος πνιγμού! Σημαντικές πληροφορίες που πρέπει να φυλάξετε. Προειδοποίηση! Για να αποφευχθούν οι κίνδυνοι που συνδέονται με τη συσκευασία (παρελκόμενα, πλαστικά περιτυλίγματα, Βαλβίδα φουσκώματος, εργαλεία για τη συναρμολόγηση του προϊόντος, κτλ.) απομακρύνετε όλα τα είδη που δεν αποτελούν τμήμα του παιχνιδιού. Παιχνίδι που πρέπει να συναρμολογηθεί από υπεύθυνο ενήλικα. ΠΡΟΣΟΧΗ! Μην αφήνετε τα παιδιά να παίζουν χωρίς επίτηρησή από κάποιον ενήλικα. Κάθε παράνομο πρέπει να συνοδεύεται από την απόδειξη αγοράς (ταμειακή απόδειξη). Τα εξαρτήματα πρέπει να λύνονται από ενήλικα με εργαλείο γατί οι άκρες κόβουν. Το σύστημα πρέπει να τοποθετείται σε επίπεδο και οριζόντιο έδαφος. Να μην εγκαταστήσει πάνω σε σκληρό δάπεδο, όπως μπλετόν ή ασφάλτος, αλλά σε επιφάνεια που να απορροφά τους κραδασμούς. Διαλέξτε ένα μέρος όπου δεν υπάρχουν εμπόδια (τουλάχιστον 2 μέτρα γύρω από το προϊόν) ώστε να μην παρεμποδίζονται οι λειτουργίες του παιχνιδιού και να είναι εξασφαλισμένη η ασφάλειά του – φράκτες, γκαράζ, στίπια, πισίνα, κλαδιά που κρέμονται, σωλήνες ή ηλεκτρικά καλώδια. Ελέγξτε τακτικά την κατάσταση του παιχνιδιού (συναρμολόγηση, προστατευτικά συστήματα, πλαστικά και/ή ηλεκτρικά μέρη). Ξαναφίξετε ή ξαναστερεώστε τα στοιχεία ασφαλείας και τα κύρια μέρη, αν χρειαστεί. Αν διαπιστώσετε ελάττωμα, μην χρησιμοποιείτε το προϊόν μόνο αφού το επιδιορθώσετε. Η μη τήρηση των οδηγιών μπορεί να προκαλέσει πτώση, αναποδογύρισμα ή διάφορες ζημιές. Κατά τη χειμερινή περίοδο, μη χτυπάτε βίαια το παιχνίδι διότι υπάρχει κίνδυνος να το κάνετε ζημιά. Οποιαδήποτε τροποποίηση του παιχνιδιού (π.χ. η πρόσδεση κάποιου αξεσουάρ) πρέπει να πραγματοποιείται σύμφωνα με τις οδηγίες που παρέχονται από τον πρωτότυπο πωλητή του παιχνιδιού. Τα ελαττωματικά εξαρτήματα πρέπει να αντικαθίστανται σύμφωνα με τις οδηγίες του κατασκευαστή. ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Μόνο για οικιακή χρήση. Προορίζεται για χρήση μέσα ή έξω. Σε περίπτωση κακοκαιρίας ή το χειμώνα, για να αποφύγετε κρίσιμα χρώματα, συνιστάται να το βάξετε μέσα. Καθαρίζετε συχνά το αυλάκι ολίσθησης με σαπουνάδα για να αποτρέπετε το στατικό ηλεκτρισμό. Χρησιμοποιείτε αποκλειστικά σαπουνάδα. Προσοχή! Η τσουλήθρα πρέπει να τοποθετείται σε σημείο ώστε το παιδί να μην θαμπώνεται από τον ήλιο. Το σύστημα πρέπει να στερεώνεται σποδδήποτε στο έδαφος σύμφωνα με τις οδηγίες για να εξασφαλιστεί η σταθερότητά του πριν τη χρήση. Οι ζημιές που οφείλονται σε κλιματολογικά φαινόμενα (δυνατός άνεμος, καταιγίδα, χαλάδι, χιόνι...) δεν καλύπτονται από την εγγύηση του κατασκευαστή. Απευθυνθείτε στον ασφαλιστή σας για ανάληψη αυτού του κινδύνου.

**SI** - Ne uporabljajte tobogana blizu bazena. Nevarnost utopitve! Informacije proizvajalca shranite za kasnejšo uporabo. Opozorilo! Da se izognete tveganjem v povezavi s pakiranjem (dodatki, plastični ovoj, ustnik za napihovanje, orodje za montažo izdelka itd.), odstranite vse elemente, ki niso del igrače. Igračo naj sestavi odgovorna odrasla oseba. OPOZORIL! Nikoli ne dovolite otroku, da se igra brez nadzora odrasle osebe. V primeru uveljavljanja reklamacije morate obvezno priložiti račun prodajalca. Plastične povezovalne spojke med posameznimi sestavnimi deli mora odstraniti odrasla oseba tako, da pri tem ne nastanejo ostri robovi. Izdelek postavite na ravno površino. Izdelka ne postavljajte na trde podlage (beton ali asfalt), brez dodatne zaščite, ki ima funkcijo blažilca. Izberite območje, kjer ni ovir (najmanj 2 m od izdelka), ki bi vplivale na delovanje izdelka, in kjer je zagotovljena varnost, npr. izdelka na primer ne uporabljajte brez ograje, v garaži, hiši, na bazenu, pod vejami, cevmi ali električnimi kablji. Pred vsakim začetkom uporabe izdelka za igro preverite njegovo stanje (montaža, zaščita, plastični deli in/ali električni deli). Redno preverjajte varnostne in osnovne elemente in jih po potrebi ponovno zategnite ali pritržite. V kolikor ugotovite napako, izdelka ne uporabljajte vse dokler ga ne popravite. Neupoštevanje navodil lahko izzove padec, prekur ali nastanek drugih škod izdelka. Pozimi ne uđarjate po izdelku, saj ga lahko poškodujete. Kakršna koli izboljšava originalne igrače (na primer namestitve dodatka) mora biti izvedena v skladu z navodili, ki jih je priložil proizvajalec originalne igrače. Poškodovane dele je treba zamenjati v skladu z navodili proizvajalca. OPOZORIL! Samo za domačo uporabo. Namenjeno za uporabo na prostem ali v notranjih zaprtih prostorih. Priporočamo, da izdelek v primeru slabega vremena in pozimi shranite v notranje zaprte prostore. Na ta način boste zagotovili daljšo VARNINGTOJnost barv. Dršno ploščo redno čistite z vodo in blagim detergentom. Uporabite le vodo z blagim detergentom. Opozorilo! Tobogan namestitve tako, da sonce otroku ne bo sijalo v oči in ga ne

bo moglo zaslepeti. Na ta način boste preprečili nastanek statične elektrike. Izdelek morate obvezno pritrčiti na podlogo v skladu z navodili za uporabo. Tako boste zagotovili stabilnost izdelka med uporabo. Garancija proizvajalca ne krije poškodb zaradi vremenskih vplivov (močan veter, nevihta, toča, sneg ...). Glede teh tveganj se, prosimo, obrnite na svojega zavarovalnega agenta.

**HR** - Ne koristite tobogan u blizini bazena. Opasnost od utapanja! Molimo da sačuvate ove upute radi eventualne prepiske. UPOZORENJE! Kako biste izbegli opasnost u pogledu pakiranja (dodaci, plastični omoti, plasnica za napuhavanje, alati za montažu proizvoda itd.) uklonite sve predmete koji nisu dio igračke. Postavljanje je dozvoljeno isključivo odraslim osobama. UPOZORENJE! Nikad ne dopustite djetu da se igra bez nadzora odrasle osebe. U primjeru uvažavanje garancije morate obavezno priložiti račun prodavača. Djelove treba odvojiti odrasla osoba pomoću alata kako bi se izbegli oštri rubovi. Proizvod postavite na ravnu površinu. Proizvod ne postavljajte na tvrde površine (beton ili asfalt), bez dodatne zaštite, koji ima funkciju štitnika. Odaberite područje bez prepreka (najmanje 2 m od proizvoda) tako da ne utječu na funkcije igranja i ne naruše sigurnost, kao što su ograde, garaže, kuće, bazeni, grane koje vise, cijevi ili strujne žice. Na početku svake igre provjerite stanje proizvoda (montažu, zaštitu, plastične i/ili električne dijelove). Redovito provjeravajte sigurnosne i osnovne elemente, te ih po potrebi ponovno zategnite ili pričvrstite. Ukoliko primjetite grešku, proizvod ne upotrebljavajte sve dok ga ne popravite. Nepoštivanje uputa može uzrokovati pad, prevrtanje ili druge štetne posljedice. Zimi ne udarajte po proizvodu jer ga možete oštetiti. Sve izmjene na originalnoj igrački (na primjer dodavanje dodatne opreme) potrebno je izvršiti sukladno uputama isporučenicim uz originalnu igračku. Neispravni dijelovi se moraju zameniti sukladno uputama proizvođača. UPOZORENJE! Samo za kućnu uporabu. Namijenjeno za uporabu na otvorenom ili u zatvorenom prostoru. Preporučujemo da proizvod za vrijeme lošeg vremena i zimi spremite u nultarnje zatvorene prostore. Na taj način ćete produžiti rok upotrebe proizvoda. Ploču za spuštanje redovito čistite s vodom i blagim detergentom, kako biste spriječili nastanak statične elektrike. Upotrijebite samo vodu s blagim detergentom. Pažnja! Tobogan mora biti postavljen tako da sunce ne zasijeplyuje dijete. Proizvod obavezno morate pričvrstiti za podlogu sukladno uputama za upotrebu. Jamstvo proizvođača ne pokriva oštećenja nastala uslijed vremenskih nepogoda (jaki vjetrovi, oluje, tuča, snijeg, itd.). Kako biste uzeli u obzir ovaj rizik, obratite se svom osiguravatelju.

**IT** - •Yüzme havuzunun kenarındaki kaydırağı kullanmayın. Boğulma tehlikesi! Lütfen ilgili yazışmalar için bu uyarıları saklayın. Uyarı! Ambalajla ilgili (bağlantı parçaları, plastik ambalaj ili şişme başlığı, ürün montaj araçları vb.) tehlikeleri önlemek için, oyuncuğa ait olmayan tüm parçaları çıkarın. Yetişkinler tarafından takılmalıdır. DİKKAT! Bir çocuğun asla yetişkin gözetimi altında olmadan oyun oynamasına izin vermeyin. Şikayetinizle birlikte satın alma kanıtını (makbuz) sunmanız gerekir. Parçalar arasındaki plastik bağlantıları, güvenlik amacıyla bir yetişkin tarafından çıkarılmalıdır. Ürün, düz ve yatay bir zemin üzerine kurulmalıdır. Bir darbe azaltıcı döşeme yapıldan beton veya asfalt gibi sert bir yüzey üzerine kurmayın. Oyun fonksiyonlarının engellenmemesi ve emniyetin sağlanması için, çevresi duvarla kapalı olmayan, herhangi bir engelle karşılaşılmayacak bir alan seçin (ürünün çevresinde en az 2 metrelilik alan), garaj ve ev içinde kullanmayın, havuzlardan, sarkan dallardan, kanalizasyon veya elektrik kablolarından uzak durun. Her oyundan önce ürünü durumunu (donanımı, kumalarını, plastik kısımları ve/veya elektrikli parçaları) düzenli olarak kontrol edin. Güvenlik elemanlarını ve ana parçaları sıkıştırın veya gerekiyorsa yeniden sıkıştırın. Eğer bir kusur saptanırsa, tamam edilince kadar ürünü kullanmayın. Talimatlara uymaması düşmeye, takılmaya veya çeşitli bozukluklara neden olabilir. Kiş döşeniminde, oyuncuği hızla çarpmayın, zarar görebilir. Oyuncak üzerinde yapılan değişiklikler (örn. aksesuar eklemeleri), orijinal oyuncak perakende satıcısı tarafından verilen talimatlara uygun olmalıdır. Hasarlı parçaların imalatçı talimatlarına uygun olarak değiştirilmeleri gerekmektedir. UYARI! Sadece ev için kullanımlar için. İc mekanda veya dış mekanda kullanın için tasarlanmıştır. Kötü havalarda veya kiş aylarında renklerinin daha uzun süre korunması için ürünüün iç mekanda muhafaza edilmesi tavsiye edilir. Statik elektriği sınırlanmak için kaydırağı sık sık sabunlu suyla yıkayın. sadece sabunlu su kullanın. Dikkat! Kaydırak çocuğun gözünü güneş almayaçak şekilde konumlandırılmalıdır. Ürün,ullanılriken dengesinin korunması amacıyla tavsiyeler uygun olarak zemine stabilenmelidir. İklim koşullarına bağlı hasarları (kuvvetli rüzgar, firtına, dolu, kar...), imalatçının garantisi dışındadır. Bu riskler için lütfen sigorta şirketinize başvurun.

**RU** - Не пользуйтесь этим устройством вблизи бассейна. Опасность утонуть! Важные сведения: хранить! Внимание! Чтобы избежать опасностей, связанных с упаковкой (шнуры, пластиковая пленка, засадка для накачивания, инструменты для сборки устройства и т. д.), уберите все предметы, не являющиеся игрушками. Игрушка должен собирать взрослый, отвечающий за ребенка. ВНИМАНИЕ! Никогда не оставляйте играющего ребенка без присмотра взрослых. Все претензии должны сопровождаться свидетельством покупки (кассовый чек). Взрослый должен убрать пластиковое соединение между деталями с

помощью инструмента, чтобы не оставалось острых краев. Изделие должно устанавливаться на ровной горизонтальной поверхности. Не устанавливайте на твердых поверхностях типа твердого пола, бетона ала асфальта. В противном случае следует подложить амортизирующее покрытие. Выберите свободное место (минимум 2 метра вокруг изделия) таким образом, чтобы элементы игры не мешали и была обеспечена безопасность: вдали от заборов, гаражей, домов, бассейна, висящих ветвей, труб и линий электропередач. В начале каждой игры проверяйте состояние изделия (сборка, защита, пластиковые детали и/или электродетали). Затягивайте и закрепляйте предохранительные элементы и основные части по мере необходимости. При обнаружении дефекта не используйте изделие до его устранения. Несоблюдение инструкции может привести к падению, опрокидыванию и другим повреждениям. В зимний период нельзя допускать сильных ударов по изделию, из-за которых оно может повредиться. Любые изменения в оригинальной игрушке (например, добавление аксессуаров) должны выполняться в соответствии с инструкцией продавца к данной игрушке. Дефектные детали необходимо заменить согласно инструкции изготовителя. **ВНИМАНИЕ!** Только для использования в быту. Для использования внутри и вне помещения. В ненастный или зимний период рекомендуется хранить изделие в защищенном месте, чтобы, в частности, сохранить расцветку. Регулярно чистите спуск мыльной водой во избежание накопления статического электричества. Использовать исключительно мыльную воду. **Внимание!** Горку необходимо устанавливать таким образом, чтобы солнце не слепило глаза ребенку. Изделие должно быть обязательно зафиксировано на поверхности согласно рекомендациям, чтобы обеспечить устойчивость при использовании. Ущерб, причиненный в результате стихийных бедствий (ураган, буря, град, метель и т.д.), не покрывается гарантией изготовителя; просим обращаться к вашему страховщику для учета таких рисков.

**UA** • Не користуйтеся цим пристроєм поруч з басейном. Небезпека потонути! Зберігайте цю інструкцію на випадок можливого використання у майбутньому. Увага! Щоб вберегтися від небезпек, пов'язаних з упаковкою (мотузки, пластикова плівка). Наконечник для надування, інструменти для збирання продукту, тощо), приберіть всі предмети, що не є іграшками. Іграшка повинна збиратися тільки дорослими. **УВАГА!** Ніколи не залишайте дитину, яка грається, без нагляду дорослих. Будь-яку скарпу повинен супроводжувати доказ придбання (квитанція). Деталі повинні бути обробленими дорослими за допомогою інструменту для уникання ріжучих країв. Встановлювати лише на рівній, горизонтальній поверхні. Не встановлюйте на твердій поверхні, такій як бетон або асфальт, без накладення поштовхо-поглинаючого покриття. Виберіть вільну ділянку (відстань до виробу мін. 2 м), бо різні споруди наприклад, огорожа, гараж, будинок, плавальний басейн, трубопроводи або електричні дроти можуть порушити функціонування і пошкодити захист приладу. На початку кожної гри перевіряйте стан виробу (збірка, захист, пластикові деталі і електродеталі). Затягніть або зафіксуйте елементи і основні частини, якщо це необхідно. Якщо виявлена несправність, не використовуйте пристрій, поки воно не буде відремонтовано. Недотримання інструкції може спровокувати падіння, перекидання або пошкодження. У холодну пору року не піддайте іграшку сильним ударами щоб уникнути її поломки. Будь-які зміни в оригінальній іграшці (наприклад, додавання аксесуарів) повинні виконуватися відповідно до

інструкції продавця до даної іграшки. Дефектні деталі необхідно замінити згідно з інструкцією виробника. **УВАГА!** Тільки для домашнього використання. Зроблено для внутрішнього або зовнішнього використання. Тримайте продукт в приміщенні, в погану погоду та на протязі зими, аби запобігти втраті кольору. Використовуйте лише мильну воду! **Увага!** Гірку необхідно встановлювати так, щоб сонце не сліпило очі дитині. Часто чистьте спуск з мильною водою, аби запобігти статичній напрузі. Продукт має бути прикріплений до поверхні аби забезпечити стійкість при використанні. Пошкодження, спричинені природними явищами (сильний вітер, шторм, град, сніг тощо) не покриваються гарантією виробника, звертайтеся до своєї страхової компанії, щоб врахувати цей ризик.

**EE** • Ärge kasutage liumäge ujumisbasseini läheduses. Üppumisoht! Oluline teave, mis tuleks alles hoida. Hoia-tus! Pakendiga (kinnitused, plastist pakkematerjalid, täis-puhumise otsak, toote koostamise tüüristad jne) seotud ohtude ennetamiseks eemaldage kõik esemed, mis ei ole mänguasja osad. Mänguasja tuleks kokku panna vastutava täiskasvanu poolt. HOIATUS! Ärge kunagi lubage lastel mängida ilma täiskasvanu järelevalvetega. Kaebustele tuleb lisada ostu tõendav dokument (kviitung). Teravate äärte vältimiseks peab täiskasvanu eemaldama osadevahelised plastikut või metallist ühendused. Seade tuleb paigal-dada tasasele horisontaalsele pinnale. Mitte paigaldada kõvale pinnale, nt. betoonile või asfaldile, ilma looke sum-mutava pinnakatteta. Valige takistustevaba ala (vähemalt 2 m tootest), kus ei ole mängimist segavaid ja ohtlikke ob-jekte, nt. aiad, ujumisbassein, garaažid, majad, ripuvad oksad, tordid või elektrijuhtmed. Kontrollige toote seisu-korda (koost, kaitsed, plastikosid ja/või elektrilised osad) regulaarselt enne iga mängukorda. Vajadusel pingutage või keerake turvaelemendid ja põhiosad kinni. Defekti avastamisel ärge kasutage toodet kuni see on paranda-tud. Juhiste mittejärgimine võib põhjustada kukkumist, ümberinemist või muud lagunemist. Talveperioodil vältige looke tootele, sest see võib mänguasja vigastada. Kõik alge toote kohandused (näiteks tarviku lisamine) tuleb teostada vastavalt mänguasja algele edasimüüja edastatud juhistele. Defektsed osad tuleb vahetada välja tootja juhisel järgides. HOIATUS! Ainult kodukasutuseks. Kasutamiseks nii sise- kui välitingimustes. Halva ilma kor-ral ja talvel soovime hoistada toodet sisetingimustes, et tagada värvide pikemaajalisem püsivus. Kasutada al-nult seebivett. HOIATUS! Liiumägi tuleb paigutada nii, et päike ei pimesta last. Üksuse stabiilsuse tagamiseks selle kasutamisel tuleb üksus kindlasti vastavate soovituste kohaselt maa külge kinnitada. Tootja ei kata ilmastiku-tingimustest tingitud kahjustusi (tugev tuul, torm, rahe, lumi jne). Selle riski korral võtke ühendust oma kindlus-tusseltsiga.

**LT** • Nenaudoti rogučių šalia baseino. Skendimo pavojus. Svarbi informacija, kurią būtina išsaugoti. Dėmesio! Kad išvengtume pavojų, susijusių su pakuote (priedais, plastiko pėmelė, pripūtimo antgaliu, produkto monta-vimo įrankiais ir pan.), nuimkite visus elementus, kurie nėra žaislo sudėtinė dalis. Žaislą turi sumontuoti atsakin-gas suaugęs asmuo. DĖMESIO! Niekada neleiskite vaikui žaisti be suaugusiojo priežiūros. Reikiant pretenziją bū-tina pateikti pirkimo įrodymą (kasos kvitą). Suaugusysis privalo įrankiu iškarpyti dalių jungtis, kad neliktų aštrių kraštų. Produktą reikia įrengti ant plokščio, horizontalaus paviršiaus. Neįrengti ant kietos žemės, betono ar asfalto; kitu atveju būtina naudoti amortizuojančius paviršius. Pasirinkti vietą, kurioje nėra kliūčių (mažiausiai 2 metrus aplink produktą), kur būtų galima netrukdomai ir saugiai žaisti neklaidant tvorų, baseinų, garažų, namų, medžių šakų, vamzdžių ar elektros kabelių. Prieš kiekvieną žaidi-

mo sesiją reguliariai tikrinkite produkto būklę (konstruk-ciją, apsauginius elementus, plastikines dalis ir (arba) elektrines dalis). Jei reikia, priveržkite arba iš naujo prit-virtinkite apsauginius elementus ir pagrindeus dalis. Ap-tiktus defektų produkto nenaudoti, kol jis nebus pataisytas. Nesilaikant nurodymų galima sukelti kritimą, nuvirimą ar įvairius apgadinius. Žaismas metu produkto negalima smarkiai trankyti, nes galima sužaloti. Bet kokius origi-nalaus žaislo pakeitimus (pvz., priedo uždėjimas) reikia atlikti laikantis originalaus žaislo pardavėjo pateiktų instrukcijų. Sugedusius dalias reikia pakeisti laikantis gamintojo nurodymų. DĖMESIO! Skirtas tik buitiniam nau-dojimui. Skirtas naudoti viduje arba lauke. Kad produkto spalvos ilgiau išliktų nepakitusios, darganotu oru ir žiemą rekomenduojama laikyti pastogėje. Naudoti tik muliną vandenį. Dėmesio! Rogutės turi būti pastatytos taip, kad vaiko neaktintų saulė. Produktą būtina pritvirtinti prie žemės laikantis rekomendacijų, kad naudojimo metu jis išliktų stabilus. Gamintojas nepadaigia žalos, patirtos dėl oro sąlygų (stipraus vėjo, audros, krušos, sniego ir pan.). Dėl šios rizikos kreipkitės į savo draudimo kompaniją.

**LV** • Neuzstādīt slidkalniņu netālu no baseina. Noslikšanas risks. Svarīga informācija saglabāšanai. Uz-manību! Lai izvairītos no iespējamiem ar iepakošanu saistītiem riskiem (skavas, plastikāta plēve, uzpuššanas uzgals, instrumenti izstrādājuma montāžai utt.), noņemt nos visu, kas nav rotaļlietas sastāvdaļa. Rotaļlietu jāmontē atbildīgajam pieaugušajam. UZMANĪBU! Neļaut bērniem spēlēties bez pieaugušo uzraudzības. Ikvienai sūdzībai jāpievieno pirkumu apstiprinošs dokuments (kases čeks). Daļu atvienošanu veic pieaugušais ar at-tiecīgiem instrumentiem, lai izvairītos no asām malām. Uzstādīt uz plakana un horizontālas virsmas. Neuzstādīt uz cieta pamata, piemēram, betona vai bituma. Izmantot amortizējošas virsmas. Izmantot brīvu laukumu (nepie-ciešami vismaz 2 m brīvas telpas apkārt izstrādājumam), lai netraucētu spēles funkcionalitāti un garatēnu drošī-bu. Spēle uzstādāma laukumā bez vārtiņiem, izvairoties no garāžu, māju, baseinu, nokareņu zaru, kanalizācijas vai elektrības vadu tuvuma. Pirms katras spēles sesijas regulāri pārbaudīt izstrādājuma stāvokli (savienojuma vietasm aizsargelementus, plastmasas daļas un/vai elek-triskās sastāvdaļas). Nepieciešamības gadījumā pievilkt vai no jauna piestiprināt drošības elementus un galvenās daļas. Ja tiek konstatēts bojājums, izstrādājumu nelie-ot, pirms nav veikts remonts. Norādījumu neievērošana var izraisīt kritienu, savēršanos vai dažādus bojājumus. Ziemas periodā, nesist ai pa rotaļlietu, lai izvairītos no bojājumiem. Jebkuras izmaiņas, kas veiktas ar sākotnējo rotaļlietu (piemēram, kāda aksesuāra pievienošana), veicams saskaņā ar izplatītāja sniegtajām instrukcijām. Bojātās daļas jāaizvieto, atbilstoši ražotāja instrukcijām. UZMANĪBU! Lietot vienīgi gīmenes lokā. Paredzēts iz-mantošanai iekšējās vai ārā. Sliktos laika apstākļos vai ziemas periodā, lai saglabātu krāsu, ieteicams uzglabāt telpās. Izmantot vienīgi ziepjuūdeni.Uzmanību! Slidkalniņš jāuzstādā tāda veidā, lai saule nevarētu bērnam apžilbināt acis. Visām daļām jābūt obligāti piestiprinātām pie zemes, atbilstoši norādījumiem, lai nodrošinātu izstrādājuma stabilitāti izmantošanas laikā.Ražotāja garantija neattie-cas uz tādu kaitējumu, kas radies dabas stihiju dēļ (vē-tur, pērķona negaiss, krusa, sniegs u. tml.). Sazinieties ar apdrošināšanas sabiedrību, lai noskaidrotu, vai šis risks ir ņemts vērā!

#### التعليمات الهامة المطلوب الاحتفاظ بها.

تحذير! لإزالة المخاطر المتعلقة بالتغليف (الملحقات والغلاف البلاستيكي، إلى آخره) قم بالتخلص من جميع العناصر التي لا تعتبر جزءاً من اللعبة.

يجب أن يقوم بتجميع هذه اللعبة شخص بالغ ستون

تحذير! لا تسمح قط للطفل باللعب بدون إشراف شخص بالغ.

كل شكوى يجب أن يرفق بها دليل الشراء (إيصال الخزينة).

يجب نزع الوصلات البلاستيكية المتبقية بين القطع من قبل شخص راشد بواسطة أداة لتجَنّب الحافات القاطعة. معايير (ASTM) يجب تركيب المجموعة فوق أرض مستوية ومسطحة.

لا يجوز القيام بالتركيب على أرض صلبة، مثل الخرسانة أو القبر بل يوصى بالاستعمال على سطوح مرنة ومخمدة للصدمات.

اختر منطقة خالية تماماً من أية عقبات (2 متر على الأقل من المنتج) والتي لا

تتعارض مع وظائف اللعب ولا تضر بالأمن، مثل الأسبجة، أو المراب، أو

المنازل، أو الفروع المعلقة، أو الأنابيب أو الأسلاك الكهربائية

في بداية كل جلسة للعب، أفحص بانتظام حالة المنتج (التجميع، و/أو

(الحماية، و/أو الأجزاء البلاستيكية و/أو الأجزاء الكهربائية

يجب إعادة شد أو تثبيت عناصر السلامة والأجزاء الأساسية عند الضرور

إذا لاحظت أي عيب لا تستعمل المنتج إلا بعد إصلاح العيب.

إن عدم الالتزام بالإرشادات قد يكون سبباً في السقوط أو الانقلاب أو الإضرار بالمنتج.

أثناء موسم الشتاء لا تخطب بغف اللعبة حتى لا تلحق بها الضرور.

لا تستعمل الأجهزة بأية طريقة من غير الطريقة الموصى بها

يجب أثنان يتوافق أي تعديل يتم إجراؤه في اللعبة الأصلية (مثل إضافة ملح

على سبيل المثال) مع التعليمات المقدمة من قبل موزع التجزئة الأصلي للعبة

تنبيه! يجب تركيز المزلقة بحيث لا يتعرض الطفل إلى الانهيار بأشعة الشمس.

مخصص للاستعمال العائلي

معد للاستعمال في الخارج

معد للإستعمال في الداخل أو الخارج

نظف بانتظام السحابة بالماء والصابون حتى تنقل من بقايا الكهرباء.

استعمل فقط الماء بالصابون.

الأضرار الناجمة عن حادثة مناخية (ريح قوي، عاصفة، برد، ثلج، ... ) لا يُغطيها ضمان الشركة المُصنعة، الرجاء

الاتصال بوكيل تأمينات لكي يتم أخذ هذا الخطر بعين الاعتبار.

**AAP2056A P11/11**